



## TERESA DE JESÚS

### MORADAS DEL CASTILLO INTERIOR

*Reflectir para sacar algún provecho.*

[Prólogo] [La obediencia allana lo imposible: *hacerlo muy de buena gana. Sentir en la Iglesia*]

1. ...la fuerza de la obediencia suele allanar cosas que parecen imposibles, la voluntad se determina a hacerlo muy de buena gana, aunque el natural parece que se aflige mucho... (*Obediencia de juicio*)
4. ...Si alguna cosa dijere que no vaya conforme a lo que tiene la santa Iglesia Católica Romana, será por ignorancia y no por malicia... **siempre estoy y estaré sujeta... a ella...** (*Reglas de la Iglesia*)
5. ...mejor se entienden el lenguaje unas mujeres de otras... por esto iré hablando con ellas lo que escribiré. (*Gente menuda*)

### PRIMERAS MORADAS

**Capítulo I** [El alma como un castillo que tiene muchas moradas. En el centro, la más principal: Dios y el alma. Hay almas que están en el cerco del castillo: la puerta para entrar es la oración y consideración: advertir con quién habla y lo que pide y quién es quien pide y a quién]

1. ...considerar nuestra alma como un castillo... adonde hay muchos aposentos... Que... no es otra cosa el alma del justo sino un paraíso adonde dice Él tiene sus deleites. (*EE 2<sup>5</sup> y 54*)
2. ...nos detenemos en estos cuerpos, y... porque nos lo dice la fe, sabemos que tenemos almas; mas qué bienes puede haber en esta alma u quién está dentro... pocas veces lo consideramos... (*Autob 8*)
3. ...este castillo tiene... muchas moradas... y en el centro... tiene la más principal, que es adonde pasan las cosas de mucho secreto entre Dios y el alma. (*EE 32, 54 y 199<sup>1-3</sup>*)  
...es posible en este destierro comunicarse un tan gran Dios con unos gusanos tan llenos de mal olor... ¿cómo nos podemos dejar de holgar de que haga Dios estas mercedes a un hermano nuestro... sea en quien fuere?... Y así acaece no las hacer por ser más santos a quien las hace que a los que no, sino por que se conozca su grandeza... (*EE 330: sin causa precedente*)
4. ...parecen cosas imposibles... Yo sé que quien esto no creyere no lo verá por experiencia... (*EE 2<sup>5</sup>*)
5. ...tornando a nuestro... castillo, hemos de ver cómo podremos entrar en él. Parece... dibarate;...si este castillo es el ánima... no hay para qué entrar, pues se es él mismo... (*EE 32*)  
...hay muchas almas que se están en la ronda del castillo... ni saben qué hay en aquel tan precioso lugar ni quién está dentro ni aun qué piezas tiene... (*EE 32*)
6. ...hay almas tan enfermas y mostradas a estarse en cosas exteriores, que no... pueden entrar dentro de sí; porque ya la costumbre la tiene tal... que están en el cerco del castillo... (*EE 2<sup>5</sup>*)

7. ...la puerta para entrar en este castillo es la **oración y consideración**... la que no advierte **con quién habla y lo que pide y quién es quien pide y a quién**, no la llamo yo oración... (EE 54 y 3<sup>2-3</sup>)
8. ...estas almas tullidas... están muy metidas en el mundo, tienen buenos deseos y alguna vez... se encomiendan a nuestro Señor y consideran quién son... En fin, entran en las primeras piezas... con... tantas sabandijas que ni le dejan ver la hermosura del castillo ni sosegar... (EE 314)
9. Pareceros... que es esto impertinente, pues por la bondad del Señor no sois de éstas... es bien dificultoso lo que querría daros a entender, si no hay experiencia... (EE 2<sup>5</sup>)

**Capítulo II [El alma en pecado mortal: tiniebla, desventura y suciedad. Andar con temor y humildad. En el centro del alma está el palacio del rey. Las cosas del alma siempre se han de considerar con plenitud y anchura y grandeza. La persona se hace más noble y más aparejada para todo bien, tratando a vueltas de sí con Dios; si no, surgen temores, pusilanimidad, cobardía y 'si será soberbia'. Las moradas primeras, embebidas en el mundo -contentos, pretensiones, honras- fácilmente son vencidas. El demonio, hecho ángel de luz, entra poco a poco y engaña: hacer penitencia sin licencia perdiendo la salud, ver cualquier faltita y no las propias. La perfección verdadera es amor de Dios y del prójimo.]**

1. ...ver este castillo... cuando cai en un pecado mortal. No hay tinieblas más tenebrosas... con ser tan capaz para gozar de Su Majestad como el cristal para resplandecer en él el sol. Ninguna cosa le aprovecha...; porque no procediendo de aquel principio, que es Dios, de donde nuestra virtud es virtud, y apartándonos de Él, no puede ser agradable a sus ojos... (EE 314<sup>1-2</sup> y 1<sup>a</sup> Semana)
2. ...quiso nuestro Señor mostrar cómo quedaba un alma cuando pecaba mortalmente... Porque así como de una fuente muy clara lo son todos los arroyos que salen de ella... así el alma que por su culpa se aparta desta fuente y se planta en otra de muy negrísima agua y de muy mal olor, todo lo que corre de ella es la misma desventura y suciedad. (EE 58<sup>5</sup>)
3. ...aquel sol resplandeciente que está en el **centro** del alma, no pierde su resplandor... Mas si sobre un cristal que está a el sol se pusiese un paño muy negro... no hará su claridad operación en el cristal. (EE 53, 61, 63 y 71: Coloquios 1<sup>a</sup> S: siempre el encuentro con Dios es posible)
5. ...un hombre espiritual... se espantaba... de lo que no hacía [el que estaba en pecado mortal] Esto es... de lo que hemos de andar temerosas y... pedir a Dios en nuestras oraciones...: temor...; [y] humildad, mirando cómo cosa buena que hagamos no viene su principio de nosotros, sino de esta fuente adonde está plantado este árbol de nuestras almas y de este sol que da calor a nuestras obras... (EE 65<sup>4-5</sup> y 322<sup>3-4</sup>)
8. ...No habéis de entender estas moradas una en pos de otra como cosa en hilada, sino poned los ojos en el **centro**, que es la pieza u palacio a donde está el rey, y considerad como un palmito, que para llegar a lo que es de comer tiene muchas coberturas, que todo lo sabroso cercan... porque las cosas del **alma** siempre se han de considerar con **plenitud y anchura y grandeza**... a todas partes de ella se comunica este sol que está en este palacio. (**Contemplación para alcanzar amor**) Esto importa mucho a cualquier alma que tenga oración... que no la arrincone ni apriete. Déjela andar por estas moradas...; pues Dios la dio tan gran dignidad, no se estruje en estar mucho tiempo en una pieza sola... Así el alma en el propio conocimiento... vuela... a considerar la grandeza y majestad de su Dios. Aquí hallará su bajeza mejor que en sí misma... (EE 58 – 59 y 320<sup>2-3</sup>)

9. ...no hay cosa que más nos importe que la **humildad**... (EE 146<sup>4-6</sup>)

Y a mi parecer jamás nos acabamos de conocer, si no procuramos conocer a Dios;... mirando su limpieza, veremos nuestra suciedad; considerando su humildad, veremos cuán lejos estamos de ser humildes. (EE 59 y CadA)

10. ...dos ganancias en esto: ...una cosa blanca muy más blanca cabe la negra...; ...entendimiento y voluntad se hace más noble y más aparejado para todo bien, tratando a vueltas de sí con Dios, y si nunca salimos de nuestro cieno de miseria es mucho inconveniente. (Coloquios)  
...metidos siempre en la miseria de nuestra tierra, nunca... saldrá... de temores, de pusilanimidad y cobardía... si me miran... si osaré comenzar aquella obra, si será soberbia... (EE 325)

12. Destas moradas primeras... como aun se están embebidas en el mundo y engolfadas en sus contentos y desvanecidas en sus honras y pretensiones, no tienen la fuerza los vasallos del alma - que son los sentidos y potencias que Dios les dio de su natural- y fácilmente estas almas son vencidas, aunque anden con deseos de no ofender a Dios y hagan buenas obras. (EE 63)

14. Habéis de notar que en estas moradas primeras aun no llega casi nada de luz que sale del palacio donde está el Rey; porque... con tantas... cosas emponzoñosas que entraron con él, no le dejan advertir a la luz... (EE 63)

...para... entrar a las segundas moradas... procure dar de mano a las cosas y negocios no necesarios... le importa tanto para llegar a la morada principal, que si no... lo tengo por imposible... (EE 20<sup>6</sup>)

15. ...Mirad que en pocas moradas de este castillo dejan de combatir los demonios... que no nos engañe hecho ángel de luz; que... nos puede hacer daño entrando poco a poco y hasta haberle hecho no le entendemos... (EE 332)

16. Quiero decir alguna cosa... Pone en una hermana unos ímpetus de penitencia... mas si la priora ha mandado que no hagan penitencia sin licencia... y escondidamente se da tal vida que viene a perder la salud... ya veis en qué paró este bien. (10<sup>a</sup> adición: EE 82-89)

Pone... un celo de la perfección muy grande... mas... cualquier falta de las hermanas le pareciese una gran quiebra... y acudir a la priora, y... no ver las suyas... (EE 48<sup>4</sup>: vergüenza de mi mismo)

17. ...aquí pretende el demonio... enfriar la caridad y el amor de unas con otras... Entendamos... que la perfección verdadera es amor de Dios y del prójimo, y... seremos más perfectas... Dejémonos de celos indiscretos que nos pueden hacer mucho daño; cada una se mire a sí. (CadA)

18. Importa tanto este amor de unas a otras...; porque de andar mirando en las otras unas naderías... puede el alma perder la paz y aun inquietar la de las otras... (EE 22 y Reglas de la Iglesia)

También podría el demonio poner esta tentación con la priora, y sería más peligrosa. Para esto es menester mucha discreción... Mas hase de advertir... no lo tratar uno con otra, que de aquí puede... comenzar costumbre de mormuración; sino con quien ha de aprovechar... (Reglas de la Iglesia)

## SEGUNDAS MORADAS

**Capítulo (único) [Determinación de evitar ocasiones. Dios no nos deja de llamar para que nos acerquemos a Él. No os desconsoléis sino perseverancia y buenos deseos. Discernimiento permanente. Saber que tenemos en casa tal huésped. Queremos más lo que vemos que lo que nos dice la fe. No hay mejores armas que las de la cruz para pelear con los demonios. Trabajar y determinarse y desponerse a hacer su voluntad conformar con la de Dios. De la caída sacará**

**Dios bien. Todo con suavidad y tratar con personas experimentadas. Hay que entrar en nosotros, conociéndonos y considerando nuestra miseria.]**

2. ...los que han ya comenzado a tener **oración**... mas no tienen aún **determinación**... porque no dejan las **ocasiones**, que es harto peligro. Mas harta misericordia es que algún rato procuren huir... y entiendan que es bien dejarlas. (EE 98<sup>2</sup>: *...y es mi determinación deliberada: el la determinación la que decide, no la buena voluntad, y 210-212: controlar las **ocasiones**, no caer en el voluntarismo*)  
Estos... tienen harto más trabajo... [como el que oye y no puede hablar] porque... entienden los llamamientos que les hace el Señor; porque... aun cayendo y levantando en pecados... no nos deja de llamar para que nos acerquemos a Él; y es esta voz tan dulce que se deshace la pobre alma en no hacer luego lo que le manda... (Siempre será más penosa la consciencia que la inconsciencia, pero no es tan peligrosa. EE 314<sup>3</sup> y 320: *el auxilio divino... siempre le queda, aunque... no lo sienta*)
3. ...[Estos llamamientos son] palabras que oyen a gente buena u... lo que leen en buenos libros... u enfermedades, trabajos, y también... en la oración...; y... **no... os desconsoléis**, aunque no respondáis luego al Señor, que bien sabe Su Majestad aguardar muchos días y años... cuando ve **perseverancia** y buenos deseos...(Todo está llamado a ser oportunidad EE 333, 317-322 y Autob 14<sup>4</sup>)  
...el representar los demonios... las cosas del mundo... los contentos... la salud... (EE 9, 10 y 332<sup>2</sup>)
4. ¡Oh Jesús, qué... baraúnda... ponen los demonios y las aflicciones de la pobre alma, que no sabe si pasar adelante...! Porque la razón... le representa el engaño...; la fe... lo que le cumple; la memoria... lo que paran todas estas cosas... (**Discernimiento permanente**)  
La voluntad... le pone delante... este verdadero Amador, acompañándole, dándole vida y ser. Luego el entendimiento... que no puede cobrar mejor amigo...; que todo el mundo está lleno de falsedad...; que se deje de andar por casas ajenas... [teniendo] en su casa... tal huésped... (**Cada y coloquios**)
5. Razones son éstas para vencer los demonios; mas... está tan muerta la **fe**, que queremos más lo que vemos que lo que ella nos dice... (EE 317<sup>3</sup>: *moviendo a infidencia...*)
6. ¡Ah Señor mío! Aquí es menester vuestra ayuda... (EE 320<sup>2</sup>: *pues puede con el auxilio divino...*)  
Siempre esté con aviso de no se dejar vencer... sino que se determine, que va a pelear con todos los demonios y que no hay mejores armas que las de la cruz. (EE 317-322 y 325<sup>5</sup>: *...pone mucho rostro*)
7. ...no se acuerde que hay regalos en esto que comienza, porque es muy baja manera de comenzar... están más adelante adonde todo sabe a lo que quiere el alma, porque no quiere sino lo que quiere Dios. (EE 322<sup>2</sup>: *sin tanto stipendio... y 2ª Semana*)  
...¿y no habemos vergüenza de querer gustos en la oración y quejarnos de sequedades?... abrazaos con la cruz que vuestro Esposo llevó... la que más pudiere padecer que padezca más por Él... Lo demás como cosa accesoria, si os lo diere el Señor, dadle muchas gracias. (EE 167)
8. ...Su Majestad sabe mejor lo que nos conviene;... que nos puede con razón decir que no sabemos lo que pedimos... quien comienza oración... ha de ser **trabajar y determinarse y desponerse... a hacer su voluntad conformar con la de Dios**... (EE 89<sup>5</sup> y 1<sup>3-4</sup>)
9. ...no os desaniméis si alguna vez cayerdes... que aun de esa caída sacará Dios bien... Paz, paz, hermanas mía, dijo el Señor, y amonestó a sus Apóstoles tantas veces... (**1ª Semana**)  
...a los que han comenzado... miren que es peor la recaída que la caída;... confíen en la misericordia de Dios y nonada en sí, y verán cómo Su Majestad le lleva de unas moradas a otras y le mete en la tierra adonde estas fieras ni le pueden tocar ni cansar... (EE 322: *que no es de nosotros tener...*)

10. ...no ha de ir a fuerza de brazos el comenzarse a recoger, sino con **suavidad**... hace mucho al caso tratar con personas experimentadas... (EE 18<sup>2</sup>: *que pueda descansadamente llevar... y 326<sup>5</sup>*)

11. ...pensar que hemos de entrar en el cielo y no **entrar en nosotros, conociéndonos** y considerando nuestra miseria... es desatino. (**Autob 8**: *este fue el primero discurso que hizo en las cosas de Dios... y 1ª Semana*)

### TERCERAS MORADAS

**Capítulo I [Vencer combates y perseverancia para entrar en las terceras moradas, pero con temor del Señor. Él da seguridad de conciencia, pero seguridad no la hay en esta vida. Sólo puedo presumir de su misericordia. Hay muchas almas en el mundo en estas moradas, si ellas quieren y hay disposición. Poca humildad, quien hace caso de sequedades. El amor a Dios no ha de ser imaginación, sino obras; y no ha menester nuestras obras, sino la determinación de nuestra voluntad. Si persevera, alcanzará lo que pretende. El Señor os lo dará a entender para que saquéis de las sequedades humildad y no inquietud, aunque nunca dé Dios regalos -sí a los más flacos-, pero da paz y conformidad. Somos amigos de contentos más que de cruz.]**

1. A los que por la misericordia de Dios han vencido estos combates y con la perseverancia entrado a las terceras moradas... les diremos sino “bienaventurado el varón que teme a el Señor”... importa vencer las batallas pasadas;... nunca deja el Señor de ponerle en seguridad de conciencia, que no es poco bien. Digo en **siguridad** y dije mal, que **no la hay en esta vida...**: si no torna a dejar el camino comenzado. (EE 65<sup>4-5</sup>, 370, 165 y 166: *1ª y 2ª manera de humildad*)

2. ...hemos de andar como los que tienen los enemigos a la puerta... (EE 327<sup>3-4</sup>)

3. ...sabe Su Majestad que **sólo puedo presumir de su misericordia**;... no tengo otro remedio sino llegarme a ella y confiar en los méritos de su Hijo y de la Virgen... (Coloquios *1ª Semana*)

4. ...no... **estéis siguras**... [por] encerramiento y penitencia en que vivís, ni... tratar siempre de Dios y ejercitaros en la oración... y... retiradas de las cosas del mundo y... aborrecidas. **Bueno es... mas no basta... para que dejemos de temer...**: “Beatus vir, qui timet Dominum”. (EE 322<sup>3</sup>: *todo es don...*)

5. ...almas que han entrado a las terceras moradas...hay muchas en el mundo; son muy deseosas de no ofender a Su Majestad... de los pecados veniales se guardan, y... penitencia... recogimiento...obras de caridad... concertadas en su hablar y vestir y gobierno de casa... Cierto, estado para desear y... **no hay por qué se les niegue la entrada hasta la postrera morada, ni se la negará el Señor si ellos quieren**, que linda dispusición es para que las haga toda merced. (EE 135<sup>6</sup>)

6. ...**estas almas... pueden... entrar adonde está nuestro Rey** ... Mas... no entran todos en su cámara. Entrad... hijas mías, en lo interior; pasad adelante... que por ser cristianas debéis todo eso y mucho más... **No... por mucho que sirvamos lo hemos de merecer** los que hemos ofendido a Dios. ¡Oh humildad... no puedo acabar de creer a quien tanto caso hace de estas sequedades, sino que es un poco de falta de ella. (EE 135<sup>6</sup> y 322<sup>3</sup>: *mas que todo es don y gracia de Dios nuestro Señor*)

7. ...si le volvemos las espaldas y nos vamos tristes como el mancebo del Evangelio, cuando nos dice lo que hemos de hacer para ser perfectos, ¿... queréis que haga **Su Majestad, que ha de dar el premio conforme a el amor que le tenemos?** Y este amor... **no ha de ser... imaginación, sino... obras; y no... ha menester nuestras obras, sino la determinación de nuestra voluntad.** (EE 230<sup>2</sup> y 98<sup>2</sup>)

8. Parecernos ha que las que tenemos hábito de religión... que ya está todo hecho. Harto buena disposición es si **persevera**... aunque sea con el deseo... si **persevera** en esta desnudez y dejamiento de todo... alcanzará lo que pretende. Mas... con condición... que se tenga por siervo sin provecho... que no ha obligado a nuestro Señor para que le haga semejantes mercedes... (EE 318<sup>1</sup> y 322<sup>3-4</sup>)

9. ...El Señor os lo dará a entender para que saquéis de las sequedades humildad y no inquietud... adonde la hay... aunque nunca dé Dios regalos, dará una paz y conformidad con que anden más contentas que otros con regalos; que muchas veces... los da la divina Majestad a los más flacos...; somos amigos de contentos más que de cruz. Pruébanos tú, Señor, que sabes las verdades, para que nos conozcamos. (EE 322<sup>2-4</sup>, 167 y 189<sup>10</sup>)

**Capítulo II [En estas moradas prueba el Señor en cosas pequeñas pero que inquietan: quiere Dios que sus escogidos sientan su miseria y probarlos, y les da más pena ver que sienten cosas de la tierra y no muy pesadas. Que nos entendamos y nos probemos antes que nos pruebe el Señor. A quien le inquieta lo pequeño, Dios no le va a pedir que lo dé todo: le falta libertad de espíritu. Con codicia o inquietud por la honra no se avanza, aunque tenga buena intención. En esas cosillas podemos probarnos si somos señores de nuestras pasiones. Dejemos nuestra razón y temores en sus manos. No está la perfección en los gustos, sino en quién ama más, y el premio en quien mejor obrare con justicia y verdad. Importancia de saber discernir y buscar quien nos objective. Evitar ocasiones y no estar pendientes de las faltas ajenas.]**

1. ...algunas almas, y aun... hartas, de las que han llegado a este estado y... vivido muchos años en esta rectitud... estar señores del mundo... probarlos Su Majestad **en cosas no muy grandes** y andar con **tanta inquietud** y apretamiento de corazón, que a mí me traían tonta... Pues darles consejos no hay remedio, porque... parécenles que pueden enseñar a otros... En fin, que yo no he hallado remedio... para consolar a semejantes personas... (¿Vida iluminativa? EE 345-351: escrúpulos) Porque muchas veces quiere Dios que sus escogidos sientan su miseria y aparta un poco su favor... y luego se entiende esta manera de probarlos, porque entienden ellos su falta muy claramente, y... les da más pena esta de ver que... **sienten cosas de la tierra y no muy pesadas**, que lo mismo de que tienen pena. Esto... es falta, muy gananciosa para la humildad. (EE 320<sup>3</sup> y 322)

2. ...personas... que canonizan... estas cosas, y... querrían que otros las canonizasen. Quiero... **nos entendamos y nos probemos... antes que nos pruebe el Señor...** (EE 1<sup>3</sup>: *...preparar y disponer...*)

3. ...Viene a una persona rica... una falta della [hacienda], mas no es de... lo necesario...; si éste anduviese con tanto desasosiego... como si no le quedara... que comer, **¿cómo ha de pedirle nuestro Señor que lo deje todo por Él?** Aquí entra el que... lo quiere para los pobres... quiere Dios más que yo me conforme con lo que Su Majestad hace y... tenga quieta mi alma, que no es esta caridad... ; mas entienda que le falta esta libertad de espíritu... (**Dos banderas y Tres binarios. Indiferencia = libertad de espíritu. EE 10: tentado debajo de especie de bien. ¿Sin disposición Dios no pide?**)

4. Tiene una persona... aun sobrado; ofrécese... adquirir más hacienda: tomarlo si se lo dan, enhorabuena...; mas procurarlo y después... procurar más... [aunque] tenga **buena intención**... (... personas de oración y virtuosas) no... suban a las moradas más juntas a el Rey. (EE 10: *via iluminativa, y Tres binarios*)

5. ...si se les ofrece algo de que los desprecien u quiten un poco de honra... les queda una inquietud que no se pueden valer... ¿No son éstos los que ha tanto que consideran cómo padeció el Señor y

cuán bueno es padecer y aun lo desean?... plega a Dios que no piensen que la pena que tienen es de la culpa ajena y la hagan... meritoria. **(Dos banderas y Tres binarios. EE 10: propia sospecha )**

6. ...las comparaciones no es lo que pasa, mas sácase de ellas... cosas que pueden pasar... Por éstas entenderéis si estáis bien desnudas de lo que dejastes, porque cosillas se ofrecen... en que os podéis muy bien probar y entender si estáis señoras de vuestras pasiones. Y... no está el negocio en tener hábito... sino en procurar ejercitar las virtudes... y no queramos nosotras que se haga nuestra voluntad, sino la suya. Ya que no hayamos llegado aquí... **humildad**... si la hay de veras... verná el zirujano, que es Dios, a sanarnos. **(Dos banderas y Tres binarios. EE 147: triple coloquio)**

7. Las penitencias que hacen... son tan concertadas como su vida... gran discreción... No hayáis miedo que se maten... no está aún el amor para sacar de razón;... servir a Dios... a un paso paso... nunca acabaremos de andar este camino. Y como... siempre andamos y nos cansamos... harto bien será que no nos perdamos. **(EE 89 y discernimiento permanente)**

8. Como vamos con tanto seso, todo nos ofende, porque todo lo tememos y ansí no osamos pasar adelante... esforcémonos...; **dejemos nuestra razón y temores en sus manos**, olvidemos esta flaqueza natural, que nos puede ocupar mucho... **(EE 325)**

9. ...toda nuestra vida nos estaremos... con mil penas y miserias; porque como no hemos dejado a nosotras mismas, es muy trabajoso y pesado, porque vamos muy cargadas desta tierra de nuestra miseria, lo que no van los que suben a los aposentos que faltan. En éstos no deja el Señor de pagar... con darnos contentos harto mayores que... los de la vida... **(EE 189<sup>10</sup> y 329)**

10. ...no está la **perfección** en los gustos, sino en **quién ama más**, y el **premio** lo mesmo y en quien mejor **obrar** con **justicia y verdad**. **(EE 230<sup>2</sup>)**

11. ...de qué sirve tratar de estas mercedes interiores y dar a entender cómo son... cuando yo no tenía ni aún sabía por experiencia... cuando leía en los libros de estas mercedes y consuelos... me le daba grandísimo y... diese grandes alabanzas a Dios. **(EE 1: importancia del preparar y disponer)**  
...[las almas] buenas y humildes le alabarán mucho más... y que entendamos el contento y deleites que perdemos por nuestra culpa;... si son de Dios vienen cargados de amor y fortaleza... creciendo en las obras y virtudes. **(Importancia del discernimiento: EE 333)**  
...cuando no es nuestra la falta... el Señor... os dará por otros caminos...; al menos será lo que más nos conviene, sin duda ninguna. **(EE 320)**

12. ...haría mucho provecho... estudiar mucho en la prontitud de la obediencia;... tener a quien acudir, para no hacer en nada su voluntad... y no buscar otro de su humor... que... aprovecha tratar con quien ya le conoce, para conocernos. Y... cosas que nos parecen imposibles, viéndolas en otras tan posibles y con la **suavidad** que las lleva, anima mucho... **(EE 189<sup>10</sup> y necesidad de objetivación)**  
...Acertarán, por determinadas que estén en no ofender a el Señor... no se meter en **ocasiones**... porque su fortaleza no está fundada... como los que ya están ejercitados en padecer... **(EE 322)**

13. Miremos nuestras faltas y dejemos las ajenas... ni hay para qué querer luego que todos vayan por nuestro camino ni ponerse a enseñar el del espíritu quien por ventura no sabe qué cosa es, que con estos deseos que nos da Dios... del bien de las almas, podemos hacer muchos yerros... el Señor terná cuidado de sus almas... **(Autob 14<sup>4-5</sup> y papel del que da modo y orden: EE 2, 15 y 17)**

## CUARTAS MORADAS

**Capítulo I [Cuartas moradas: es menester el Espíritu Santo, comienzan cosas sobrenaturales. El entendimiento no es capaz. Quien tiene experiencia lo entenderá: da el Señor cuando quiere y como quiere a quien quiere. Aquí las cosas ponzoñosas no hacen daño, antes dejan ganancia. Diferencia entre contentos y gustos: los contentos los adquirimos con la meditación y peticiones, aunque ayuda Dios, nacen de la obra virtuosa. Es como los contentos de la tierra. Así en los que nos dan las cosas de Dios comienzan de nuestro natural y acaban en Dios. Los gustos comienzan de Dios siéntelos el natural, y gozan mucho más. Los contentos no ensanchan el corazón, antes aprietan un poco; lágrimas congojosas por la Pasión. Para subir a las moradas que deseamos, no está la cosa en pensar mucho, sino en amar mucho. Amar no está en el mayor gusto, sino en la determinación de desear contentar en todo a Dios y procurar no le ofender y vaya adelante la gloria de su Hijo y el aumento de la Iglesia católica. No penséis que si os divertís un poco va todo perdido. Mucho pasamos en este camino por falta de saber: nos parece que estamos perdidas y gastado mal el tiempo. Esta baraúnda no estorba, antes el alma está en quietud, amor, deseos y claro conocimiento. Tengamos paciencia y suframos nuestra miseria por amor de Dios. El Señor libra de esto, cuando ha llegado a la postrera morada.]**

1. Para... hablar de las cuartas moradas... he menester... a el Espíritu Santo... porque comienzan a ser cosas sobrenaturales... (EE 330: *sin causa precedente...*)
2. ...[en] estas moradas... hay cosas tan delicadas... que el entendimiento no es capaz... diga siquiera algo... para los que no tienen experiencia, que quien la tiene muy bien lo entenderá... Parecerá que para llegar a estas moradas se ha de haber vivido en las otras mucho tiempo; y aunque... no es regla cierta...; porque da el Señor cuando quiere y como quiere a quien quiere... que no hace agravio a naide. (EE 330: *es propio del Criador entrar, salir... sin ningún previo... conocimientod*)
3. En estas moradas pocas veces entran las cosas ponzoñosas, y si entran no hacen daño, antes dejan con ganancia. Y tengo por muy mejor cuando entran y dan guerra en este estado de oración; porque podría el demonio engañar a vueltas de los gustos que da Dios, si no hubiese tentaciones, y hacer mucho más daño que cuando las hay... y dejarla en un embebecimiento...(EE 322 y 333: *distractiva*)
4. ...diferencia... entre contentos en la oración u gustos, los contentos... los que nosotros adquirimos con nuestra meditación y peticiones... aunque en fin ayuda para ello Dios... mas nacen de la misma obra virtuosa... y parece... lo hemos ganado, y con razón nos da contento... (EE 330 >< 331)  
Mas... los mismos contentos tenemos en muchas cosas que nos pueden suceder en la tierra:... así como estos contentos son naturales, así en los que nos dan las cosas de Dios... comienzan de nuestro natural mesmo y acaban en Dios. (EE 331: *consolación con causa...*)
5. Los gustos comienzan de Dios siéntelos el natural, y gozan tanto de ellos como gozan los que tengo dichos, y mucho más... (EE 316)  
... Los contentos que están dichos, no ensanchan el corazón, antes... aprietan un poco, aunque con contento... ; mas vienen unas lágrimas congojosas, que... las mueve la pasión. Yo sé poco de estas pasiones del alma... lo que procede de la sensualidad y de nuestro natural... (EE 316)
6. ...tengo de experiencia... que, si comenzaba a llorar por la Pasión, no sabía acabar hasta que se me quebraba la cabeza...; no se puede entender si son todos efectos del amor, y cuando sea, es dado de Dios... tienen estas devociones las almas de las moradas pasadas... empleadas en discurrir con el entendimiento y en meditación... (EE 331: *consolación con causa... Autob 54<sup>5-6</sup>, 55<sup>1.5</sup> y Diario*)
7. ...para aprovechar mucho en este camino y subir a las moradas que deseamos, **no está la cosa en pensar mucho, sino en amar mucho**;...lo que más os dispartare a amar, eso haced. (EE 2<sup>2</sup> y CadA)



...amar... no está en el mayor gusto, sino en la... **determinación de desear** contentar en todo a Dios y procurar... **no le ofender**... vaya... adelante... la **gloria de su Hijo** y el aumento de la **Iglesia católica**. (EE 98<sup>2</sup>, 165, 166, 167<sup>1</sup>, 23, 46 y Reglas de la Iglesia)

Estas son las señales... y no penséis... que si os divertís un poco va todo perdido. (EE 322)

9. ...lo mucho que pasamos en este camino **por falta de saber!**... y pásanse terribles trabajos, porque no nos entendemos; y lo que no es malo, sino bueno, pensamos que es... culpa... no... podemos tener nuestro pensamiento... y nos parece que estamos perdidas y gastado mal el tiempo que estamos delante de Dios... Y así, ni nos ha de turbar ni lo hemos de dejar, que es lo que pretende el demonio...(EE 345-351: *Notas de escrúpulos* y 326<sup>5</sup>: *buen confesor... persona espiritual*)

10. ...No parece sino que están en ella muchos ríos caudalosos y... que estas aguas se despeñan, muchos pajarillos y silbos, y no en los oídos, sino en lo superior de la cabeza... **con toda esta baraúnda... no me estorba... sino... el alma... está... en quietud, amor, deseos y claro conocimiento**. (EE 234<sup>5</sup>: *dadme vuestro amor y gracia que esto me basta*)

11. ...no es bien que por los pensamientos nos turbemos...; y si es, como lo es, de la miseria que nos quedó... de Adán... tengamos paciencia y sufrámoslo por amor de Dios. (EE 322)

12. ...conozcamos nuestra miseria... que quiera el Señor aparejarnos el descanso y que en nosotras mismas esté el estorbo... [es] muy penoso y casi insufriero... (EE 322<sup>1</sup>: *por ser tibios y perezosos*)

13. Aun en esta vida la libra el Señor de esto, cuando ha llegado a la postrera morada... (EE 330)

14. Hay más y menos en este estorbo, conforme a la salud y a los tiempos... Mas hasta que el Señor nos quiere dar luz, poco aprovecha;... no pongamos la culpa a el alma. (EE 322<sup>3-4</sup>)

**Capítulo II [Los gustos de Dios -oración de quietud-: como dos fuentes con dos pilas que se hinchen de agua: una por arcaduces -consuelos-, otra por nacimiento de agua, sin ningún ruido -gustos-. Estos comienzan en Dios y acaban en nosotros: sobrenaturales. Su nacimiento, más interior que el corazón: debe de ser el centro del alma. No los podemos adquirir, mas en los efectos y obras de después se conocen. Desear saber cómo alcanzarlos: *humildad: por ésta se deja vencer el Señor. No procurarlos, pues no los merecemos: amar a Dios sin interés, no podemos, deseo de padecer y de imitar al Señor, no está obligado a dárnoslos, si el manantial no la quiere producir, poco aprovecha que nos cansemos. Humildad y desasirse.]***

1. ...queda dicho de los consuelos espirituales. Como... van envueltos con nuestras pasiones, train consigo unos alborotos de sollozos... no he pasado por ello... (*¿Consolación con causa precedente?*)

2. Los que yo llamo gustos de Dios -... **oración de quietud**- es muy de otra manera,...  
...para entenderlo... **dos fuentes con dos pilas que se hinchen de agua**... Que no me hallo cosa más a propósito para declarar algunas de espíritu que esto de agua...

3. Estos dos pilares se hinchen de agua de diferentes maneras; el uno viene... **por... arcaduces**... ; el otro está hecho en el mismo **nacimiento del agua** y vase hinchendo sin nengún ruido; y si es el manantial caudaloso... después de henchido este pilón procede un gran arroyo;... siempre está procediendo agua de allí. Es la diferencia... la que viene por arcaduces... que se sacan con la meditación... con... nuestras diligencias, hace ruido... (EE 330 y 331)

4. Estotra fuente viene el agua de su mesmo **nacimiento**, que **es Dios**; y ansí, como Su Majestad quiere, cuando es servido hacer alguna merced sobrenatural, produce con grandísima paz y quietud y suavidad de lo muy interior de nosotros mesmos (yo no sé hacia dónde ni cómo... se siente... en el corazón... que después todo lo hinche), vase revertiendo este agua por todas las moradas... hasta llegar al cuerpo, que... **comienza de Dios y acaba en nosotros**; que... todo el hombre exterior goza de este gusto y suavidad. (EE 330: *sólo es de Dios nuestro Señor...*)
5. ...“Dilataste cor meum”... parece... que su nacimiento es del corazón, sino de otra parte aún más interior... Pienso que debe ser el **centro del alma**... (*intimius intimo meo* San Agustín)  
...en nosotros mesmos están grandes secretos que no entendemos... (EE 32)
6. ...Entiende una fragancia... como si en aquel hondón interior estuviese un brasero adonde se echasen olorosos perfumes; ni se ve la lumbre ni dónde está; mas el calor y humo oloroso penetra toda el alma, y aun... participa el cuerpo. (EE 316)  
...es verdad que pasa... Que no es esto cosa que que se puede antojar, porque por diligencias que hagamos **no lo podemos adquirir**... están las potencias... embebidas y... espantadas...(EE 330)
7. ...ahora y entonces puedo errar en todo, mas no mentir;... digo lo que entiendo. (Propia sospecha)
8. La voluntad... debe estar unida... con la de Dios; mas en los **efectos y obras** de después se conocen estas verdades de oración... (EE 230<sup>2</sup> y Autob 14<sup>4-5</sup>)
9. Luego querréis... procurar tener esta oración...; que cierto está **desear saber** cómo alcanzaremos esta merced... os diré lo que en esto entiendo. (EE 1<sup>3</sup>: *todo modo de preparar y disponer el ánima*)
10. ...cuando el Señor es servido de hacerla porque... quiere y no por más. Él sabe el porqué; no nos hemos de meter en eso. Después de hacer lo que los de las moradas pasadas, **humildad**...; por ésta se deja vencer el Señor... Y... veréis si la tenéis... en no pensar que merecéis estas mercedes... Diríisme... cómo se han de alcanzar nos los procurando... por estas razones: la primera... es menester... amar a Dios sin interese; la segunda... es... de poca humildad pensar que por nuestros servicios miserables se ha de alcanzar cosa tan grande; la tercera... el verdadero aparejo... es deseo de padecer y de imitar al Señor, y no gustos...; la cuarta... no está obligado Su Majestad a dárnoslos, como... la gloria si guardamos sus mandamientos...; y... conozco personas que van por el camino del amor... que... le suplican no se los dé en esta vida... La quinta es porque trabajaremos en balde... si el manantial no la quiere producir, poco aprovecha que nos cansemos... sólo se da a quien Dios quiere y cuando más descuidada está muchas veces el alma. (EE 322<sup>2-4</sup> y 330)
11. Suyas somos... haga lo que quisiere de nosotras;... quien de verdad se humillare y desasiere... no dejará el Señor de hacernos esta merced y otras muchas que no sabremos desear... (EE 234<sup>4-5</sup>)

**Capítulo III [Oración de recogimiento: es sobrenatural. Los sentidos y potencias vuelven al castillo por el silbo tan suave de el gran Rey. Esto no está en nuestro querer sino cuando Dios nos quiere hacer esta merced. Procuren no discurrir: quien menos piensa y quiere hacer, hace más. Quiere el Señor que le pidamos y consideremos estar en su presencia. Estas obras interiores son suaves y pacíficas. No pensar. Acordarnos de su honra y gloria y olvidarnos de nosotros mesmos. No procure entender sino gozar. Suavidad y ensanchamiento interior como fuente de manantial que no se derrama. Sólo temor de no ofender a Dios. Si torna atrás, todo se pierde. No se pongan en ocasiones. Nada de abobamiento: perdiendo tiempo y gastando su salud. Cuando es cosa de Dios no hay caimiento en el alma.]**

1. ...efectos de esta oración... **recogimiento**... sobrenatural, porque no es estar en oscuro ni cerrar los ojos... [aunque] sin quererlo, se hace esto...; estos sentidos y cosas exteriores... van perdiendo de su derecho por que el alma vaya cobrando el suyo... (EE 322<sup>3</sup>: *que no es de nosotros tener...*)
2. Dicen que el alma se entra dentro de sí, y otras veces que **sube sobre sí**...  
...estos sentidos y potencias... se han ido fuera... de este castillo, días y años; y... se han ido, **viendo su perdición**, acercando a él, aunque no acaban de estar dentro... sino **no son ya traidores** y andan alrededor... el gran Rey... como buen pastor, con un silbo tan **suave**... hace que conozcan su voz y... se tornen a su morada; y... métense en el castillo. (1<sup>a</sup> Semana, EE 167<sup>1</sup> y 315)
3. ...no... es por el entendimiento... ni por la imaginación... Bueno es esto... porque... Dios [está] dentro de nosotros...; mas no es esto... **siéntese... un encogimiento suave a lo interior**... yo no lo sé aclarar mejor... como un erizo o tortuga... Mas éstos, ellos se entran cuando quieren. **Acá no está en nuestro querer, sino cuando Dios nos quiere hacer esta merced.** (EE 322<sup>3</sup>)
4. ...procuren no discurrir, sino estarse atentos a ver qué obra el Señor en el alma; que Su Majestad **no ha comenzado a embebecernos**, no puedo... entender cómo se pueda detener el pensamiento de manera que no haga más daño que provecho... (EE 333<sup>2</sup>: *acaba en alguna cosa... distractiva...*)
5. ...razones.  
La primera... quien menos piensa y quiere hacer, hace más; lo que habemos de hacer es pedir... y esperar con humildad... Mas si este Rey aún no entendemos... no nos hemos de estar bobos...; y queda... más seca y... más inquieta la imaginación con la fuerza que se ha hecho a no pensar nada, sino que quiere el Señor que le pidamos y consideremos estar en su presencia, que Él sabe lo que nos cumple... no... industrias humanas en cosas que... Su Majestad... las quiso dejar para Sí; lo que no dejó otras... con su ayuda, así de penitencias... de obras... de oración... (EE 322 y 2<sup>5</sup>. *Peticiones*)
6. La segunda... estas obras interiores son todas suaves y pacíficas, y hacer cosa penosa, antes daña que aprovecha... sino dejarse el alma en las manos de Dios... (EE 18<sup>2-3</sup>, 316<sup>4</sup> y 329<sup>1</sup>)
7. La tercera... el... cuidado... en no pensar... despertará el pensamiento a pensar mucho. (EE 2<sup>5</sup>)
8. La cuarta... lo más... agradable a Dios es que nos acordemos de su honra y gloria y nos olvidemos de nosotros mismos y de nuestro provecho y regalo y gusto... Cuando Su Majestad quiere que el entendimiento cese... da una luz... sobre la que podemos alcanzar, que le hace quedar absorto; y... sin saber cómo, queda muy mejor enseñado, que no con todas nuestras diligencias... Que pues Dios nos dio las potencias para que con ellas trabajásemos... no... las encantar, sino dejarlas hacer su oficio hasta que Dios las ponga en otro mayor. (EE 23<sup>2</sup>, 46, 189<sup>10</sup>, 246 y Autob<sup>2-4</sup>. *Sic Deo fide...*)  
...es bien que se acuerde que está delante de Dios y quién es este Dios. Si... le embebiere, enhorabuena; mas no procure entender lo que es, porque es dado a la voluntad; déjela gozar... más de algunas palabras amorosas... Mas... en esta fuente manantial... en nada hace asiento. La voluntad le tiene... en su Dios que la da gran pesadumbre su bullicio... no... hacer caso... sino dejarle y dejarse a sí en los brazos del amor, que Su Majestad le enseñará lo que ha de hacer... que... es hallarse indigna... y... hacimiento de gracias. (EE 75<sup>2</sup>, 2<sup>5</sup>, coloquios, 234<sup>3-4</sup> y 108<sup>3</sup>: *humillándose y haciendo gracias*)
9. ...efectos [de la oración de recogimiento]... dilatamiento u ensanchamiento en el alma... como si el agua que mana de una fuente no tuviese corriente, sino que... mientras más agua manase más grande se hiciese el edificio: así... en esta oración... Dios... la habilita... para que quepa todo en ella. Así esta suavidad y ensanchamiento interior... que le queda para no estar tan atada como antes

en las cosas del servicio de Dios, sino con mucha más anchura; así en **no se apretar con el temor del infierno...** aunque **le queda mayor de no ofender a Dios...** queda con gran confianza que le ha de gozar. El... para hacer penitencia, de perder la salud, ya **le parece que todo lo podrá en Dios....** El temor... a los trabajos... entiende que, si los pasa por Dios... dará gracia para que los sufra con paciencia, y aun algunas veces los desea... Como va más conociendo su grandeza, tiénese ya por más miserable; como ha probado ya los gustos de Dios, ve que es una basura los del mundo;... y es más señora de sí para hacerlo. En fin, **en todas las virtudes queda mejorada, y no dejará de ir creciendo si no torna atrás** ya a hacer ofensas de Dios, **porque entonces todo se pierde**, por subida que está un alma en la cumbre. (EE 316, 165<sup>2</sup>, 166<sup>3</sup> y 167<sup>1</sup>)  
[Pero] se entiende... que **en esta perseverancia está todo nuestro bien.** (Autob 14<sup>4</sup>)

10. ...**quien se viere en este estado, que se guarde... de ponerse en ocasiones de ofender a Dios;**... Yo he mucho temor que... **se apartare de la oración... porque irá de mal en peor...** (EE 212 y 333<sup>2</sup>)  
Aviso tanto que **no se pongan en ocasiones, porque pone mucho el demonio más por un alma de éstas que por muy muchas a quien el Señor no haga estas mercedes...** (EE 329<sup>2</sup>)

11. De un peligro os quiero avisar... cuando hay un sueño que llaman espiritual... y déjense embeber... **se enflaquece más el natural y... les parece arrobamiento.** (EE 82-89)  
Y llámole yo **abobamiento**, que no es otra cosa más de estar perdiendo tiempo allí y gastando su salud... Con dormir y comer y no hacer tanta penitencia, se le quitó... (Memorial 196 y Adición 10)

12. ...**cuando es cosa... de Dios... aunque hay caimiento interior y exterior... no le hay en el alma... de verse tan cerca de Dios, ni tampoco dura tanto...** (EE 320 y 321)

13. ...**cuando sintieren esto en sí lo digan a la perlada, y diviértanse... y... no tener horas tantas de oración... y... que duerman bien y coman... tornando la fuerza natural...** (Memorial 196)  
Si es de tan flaco natural que no le baste esto... **ocúpela en oficios y... no tenga mucha soledad, porque verná a perder del todo la salud. Harta mortificación será para ella; aquí quiere probar el Señor el amor que le tiene...; y si no, con oración vocal ganará y con obedecer, y merecerá lo que había de merecer por aquí, y por ventura más.** (EE 321: *trabaje de estar en paciencia*)

14. También podría haber algunas de **tan flaca cabeza y imaginación...** que todo lo que piensan les parece que lo ven: es harto peligroso... (Memorial 196)

## QUINTAS MORADAS

**Capítulo I [El demonio puede transfigurarse en ángel de luz. Pedir al Señor nos dé su favor. Con que dé cada uno lo que tuviere, se contenta. Está el alma como adormizada. Si es unión de Dios, no puede entrar el demonio ni hacer daño. Los medio letrados se espantan, pero Dios se comunica a quien quiere. Señal de que es de Dios: brevedad y que en ninguna manera puede dudar: una certidumbre que sólo Dios la puede poner. Su Majestad nos ha de meter y entrar Él en el centro del alma.]**

1. ...**luz [para] que no sean engañadas transfigurándose el demonio en ángel de luz...** (EE 331-334)

3. ...**cuanto a lo exterior, vamos bien para llegar a lo que es menester en las virtudes; para llegar aquí, hemos menester... no nos descuidar poco ni mucho;... pedir al Señor... que nos dé su favor... para cavar hasta hallar este tesoro escondido... en nosotras mismas...** (EE 322<sup>3</sup> y **Peticiones**)

4. Dije “**fuerzas en el alma**”, por que entendáis que **no hacen falta las del cuerpo...; con que dé cada**

**uno lo que tuviere, se contenta...** (EE 18<sup>2-3</sup>)

...ansí parece está el alma como adormizada... Aquí, con estar todas dormidas, y bien dormidas a las cosas del mundo, y a nosotras mismas... no es menester con artificio suspender el pensamiento; hasta el amar, si lo hace, no entiende cómo, ni qué es lo que ama, ni qué querría; en fin... es una muerte sabrosa, un arrancamiento del alma de todas las operaciones que puede tener...; deleitosa...; todo su entendimiento... querría... entender algo... y como no llegan sus fuerzas a esto, quédase espantado... (EE 322<sup>3-4</sup> y 330)

5. Dije que no era cosa soñada, porque en la morada que queda dicha, hasta que la experiencia es mucha, queda el alma dudosa... con mil sospechas, y es bien que las tenga... Aquí... las lagartijas, no pueden entrar en esta morada; porque ni hay imaginación, ni memoria, ni entendimiento que pueda impedir este bien, y... **si verdaderamente es unión de Dios... no puede entrar el demonio ni hacer... daño**; porque está Su Majestad tan junto y unido con...el alma, que no osará llegar... Y está claro; pues... cosa tan secreta... aun no la fía Dios a nuestro pensamiento. (EE 322<sup>3-4</sup> y 330)  
...queda el alma con tan grandes ganancias, por obrar Dios en ella, sin que nadie le estorbe, ni nosotros mismos... (EE 330 y Autob 30<sup>2-4</sup>)

6. ...os dejo confusas en decir si es unión de Dios y que hay otras uniones...; mas no con la manera que Dios ni con el deleite y satisfacción del alma y paz y gozo. Es sobre todos los deleites y... todos los contentos... que es muy diferente su sentir, como lo ternéis experimentado... (EE 316, 329 y 2<sup>5</sup>)

7. ...aún no os veo satisfechas, porque os parecerá que os podéis engañar...; y aunque para quien ha pasado por ello basta lo dicho... quiéroos decir una señal clara por donde no os podréis engañar, ni dudar si fue de Dios... Siempre en cosas dificultosas, aunque me parece que lo entiendo y digo verdad, voy con este lenguaje de que “me parece”; porque si me engañase, estoy muy aparejada a creer lo que dijeren los que tienen letras muchas; porque... **si no son derramados**, sino siervos de Dios, nunca se espantan de sus grandezas... (EE 10<sup>2</sup> y 2<sup>5</sup>)

8. ...tengo [experiencia] de unos medio letrados espantadizos... (... quien no creyere que puede Dios mucho más y que ha tenido por bien y tiene... comunicarlo a sus criaturas...)... creed de Dios mucho más... y no pongáis los ojos en si son ruines u buenos a quien las hace...(EE 330<sup>1</sup> y 322<sup>3</sup>)

9. ...la señal... verdadera, ya veis esta alma que la ha hecho Dios boba del todo... que ni ve ni oye ni entiende en el tiempo que está ansí, que siempre es breve... fija Dios a sí mismo en lo interior de aquel alma de manera que, cuando torna en sí, **en ninguna manera puede dudar** que estuvo en Dios y Dios en ella. Con tanta firmeza le queda esta verdad, que aunque pase años... ni se le olvida ni puede dudar que estuvo;... (EE 336, 175<sup>2</sup> y Autob 27<sup>4-5</sup>, 29<sup>9</sup> y 30<sup>2-4</sup>)

10. ...No digo que lo vio entonces, sino que lo ve después claro, y no porque es visión, sino una **certidumbre** que queda en el alma que sólo Dios la puede poner. Yo sé de una persona que no había llegado a su noticia que estaba Dios en todas las cosas... y de una merced que le hizo Dios de esta suerte lo vino a creer de manera que aunque un medio letrado... le dijo que no estaba más de por gracia, ella tenía ya tan fija la verdad que no le creyó, y... otros... le dijeron la verdad...(Cfr anterior)

11. ...acá... queda... sola la divinidad... ¿cómo lo que no vimos se nos queda con esta certidumbre?... no lo sé...; mas sé que digo verdad, y quien no quedare con esta certidumbre, no... es unión de toda el alma con Dios, sino de alguna potencia y otras muchas... mercedes que hace Dios... (Cfr 9)

12. Hemos de dejar en todas estas cosas de buscar razones para ver cómo fue. Pues no llega nuestro entendimiento a entenderlo...; y pues no somos ninguna parte, por diligencias que hagamos para

alcanzarlo, sino que es Dios el que lo hace, no lo queremos ser para entenderlo. (EE 322<sup>3-4</sup> y 2<sup>5</sup>)

13. ...”Llevóme el rey a la bodega del vino, u metiome”... Ésta... es la bodega donde nos quiere meter el Señor, cuando quiere y como quiere;... por diligencias que nosotros hagamos, no podemos entrar. Su Majestad nos ha de meter y entrar Él en el centro del alma; [sin] parte de la voluntad... ni... de las potencias y sentidos...; sino entrar **en el centro del alma** sin ninguna... (EE 330 y 322<sup>3-4</sup>)

**Capítulo II [Aunque no podemos hacer nada, sí podemos disponernos. Comparación del gusano de seda: *este gusano grande y feo, y sale una mariposica blanca muy graciosa*. El alma se aprovecha con la calor del Espíritu Santo y los remedios que dejó en su Iglesia. Nuestra vida está escondida en Cristo. Dios junta nuestro trabajillo y le dé tan gran valor, que el mismo Señor sea el premio de esta obra. Muera este gusano y veréis cómo Dios se da a sentir en esta manera de unión. El alma sale de haber estado junta con Dios con deseo de alabar al Señor, de morir por Él, padecer grandes trabajos, deseos de penitencia, de soledad, de que todos conociesen a Dios y pena grande de ver que es ofendido. Hanle nacido alas, entendiendo por experiencia cómo ayuda el Señor y transforma un alma: la flaqueza la halla fuerte. Ha de haber cruz mientras vivimos, pero de los mesmos trabajos sale paz y contento. Pena de ver que es ofendido Dios aunque ve la misericordia de Dios: siempre se pueden enmendar y salvarse. El alma allí no hace más que la cera cuando imprime otro el sello: sólo está dispuesta, digo blanda.]**

1. Pareceros ha que ya está todo dicho... y falta mucho... Para darlo mejor a entender, me quiero aprovechar de una comparación... que... aunque en esta obra que hace el Señor no podemos hacer nada... podemos hacer mucho dispuniéndonos. (EE 1<sup>3</sup>: preparar y disponer el ánima y peticiones.)

2. ...cómo se cría la seda... cómo de una simiente... con el calor, en comenzando a haber hoja en los morales, comienza esta simiente a vivir;... y con hojas del moral se crían... de grandes les ponen unas ramillas, y allí con las boquillas van de sí mesmos hilando la seda y hacen unos capuchillos muy apretados, adonde se encierran; y acaba este gusano que es grande y feo, y sale del mismo capucho una mariposica blanca muy graciosa.

... Para un rato de meditación basta esto... en ello podéis considerar las maravillas y sabiduría de nuestro Dios. Pues ¿qué será si supiésemos la propiedad de todas las cosas?... (Cada)

3. ...Entonces comienza a tener vida este gusano, cuando con la calor del Espíritu Santo se comienza a aprovechar del auxilio general, que a todos nos da Dios, y... a aprovecharse de los remedios que dejó en su Iglesia (...confesiones... buenas liciones y sermones...)... y vase sustentando en esto y en buenas meditaciones hasta que está crecida... (EE 320<sup>2-3</sup> y RR 2-9 de la Iglesia)

4. ...crecido este gusano... comienza a labrar la seda y edificar la casa adonde ha de morir. Esta casa... es Cristo... nuestra vida está escondida en Cristo... (EE 104)

5. ...lo que podemos con el favor de Dios hacer: que Su Majestad mesmo sea nuestra morada, como lo es en esta oración de unión, labrándola nosotras... quitar de nosotros y poner, como hacen estos gusanitos; que no habremos acabado de hacer... lo que podemos, cuando este trabajillo... junte Dios... y le dé tan gran valor, que el mismo Señor sea el premio de esta obra. Y así...quiere juntar nuestros trabajillos con los grandes que padeció Su Majestad, y que todo sea una cosa. (EE 322<sup>3-4</sup>)

6. Pues... priesa a hacer esta labor y tejer este capuchillo, quitando nuestro amor propio y nuestra voluntad, el estar asidas a ninguna cosa de la tierra, puniendo obras de penitencia, oración, mortificación, obediencia... Muera... este gusano... y veréis cómo vemos a Dios... digo ver a Dios, como deajo dicho que se da a sentir en esta manera de unión. (EE 189<sup>10</sup> y 2<sup>5</sup>: sentir y gustar)

7. ...este gusano... cuando está en esta oración -bien muerto está a el mundo-, sale una pariposita blanca. ¡...y cuál sale una alma... de haber estado un poquito... tan junta con Él, que... nunca llega a media hora! ...la misma alma no se conoce a sí; ...mirad la diferencia que hay de un gusano feo a una mariposita blanca, que la misma hay acá.... vese con un deseo de alabar a el Señor... y de morir por Él mil muertes... padecer grandes trabajos... deseos de penitencia... de soledad... que todos conociesen a Dios; y de aquí le viene una pena grande de ver que es ofendido... si después que Dios llega a un alma aquí se esfuerza a ir adelante, verá grandes cosas. (EE 322<sup>3-4</sup> y 316)

8. ...todo lo que ve en la tierra le descontenta... Ya no tiene en nada las obras que hacía... que era poco a poco tejer el capucho; hanle nacido alas, ¿cómo se ha de contentar, pudiendo volar, de andar paso a paso? Todo se le hace poco cuanto puede hacer por Dios, según son sus deseos... entendiendo ya **por experiencia** cómo ayuda el Señor y trasforma un alma... Porque la flaqueza... ya la halla fuerte; el atamiento con deudos u amigos u hacienda... le pesa estar obligada a lo que, para no ir contra Dios, es menester hacer... (EE 316 >< 317 y 2<sup>5</sup>)

9. ...nuevos trabajos comienzan a esta alma! ...ha de haber cruz mientras vivimos; y quien dijere que después que llegó aquí siempre está con descanso y regalo, diría yo que nunca llegó... (EE 318)

10. ...tienen paz los que llegan aquí, que sí tienen y muy grande; porque los mismos trabajos... con serlo muy grandes, de ellos mismos sale la paz y el contento... Cada vez que tiene oración es esta su pena... de ver que es ofendido Dios y poco estimado en este mundo, y de las muchas almas que se pierden, ansí de herejes como de moros; ...de los cristianos... aunque ve... la misericordia de Dios, que por mal que vivan se pueden enmendar y salvarse... (EE 316<sup>3</sup>, 1<sup>a</sup> Semana y EE 95<sup>2-5</sup>)

11. ...pocos años antes estaba esta alma -y aun quizá días- que no se acordaba sino de sí...(EE 189<sup>10</sup>)

12. ...el alma allí no hace más que la cera cuando imprime otro el sello... sólo está **dispuesta**, digo blanda. Y... tampoco se ablanda ella, sino que se está queda y lo consiente... Sólo queréis nuestra voluntad y que no haya impedimento en la cera. (EE 1<sup>3</sup>: *preparar y disponer*)

14. Es ansí... el tormento que pasa y ha pasado cierta alma... de ver ofender a nuestro Señor, tan insufriero que se quisiera mucho más morir que sufrirla... (Examen 3)

**Capítulo III** [*Siempre ir adelante en el servicio de nuestro Señor y en el conocimiento propio; y no torcer el camino de los mandamientos. Una merced tan grande, aunque no aproveche para sí, aprovecha a otros el tiempo que dura: como Judas. La verdadera unión no es la regalada, sino la de estar resignada nuestra voluntad en la de Dios: la más clara y segura. Quedan gusanos que no se dan a entender, hasta que han roído las virtudes con amor propio, propia estimación... No está la cosa en, si hay trabajos, sufrirlos con contento: hacemos de la necesidad virtud (también los filósofos). Solas dos cosas nos pide el Señor: amor de Su Majestad y del prójimo. La más cierta señal es la del amor del prójimo; si amamos a Dios no se puede saber. En obras menudas. Las virtudes, si las da Dios, no traen vanagloria. Determinación de la voluntad, no imaginación. No encapotadas en la oración, sino obras quiere el Señor. Que perdáis de vuestro derecho. Mirad lo que costó a nuestro Esposo.*]

1. ...Siempre... ha de procurar ir adelante en el servicio de nuestro Señor y en el conocimiento propio; que si no hace más de recibir esta merced... y torcer el camino de... los mandamientos... echa la simiente para que produzgan otras y ella queda muerta para siempre. (EE 315<sup>1</sup> y 167<sup>1</sup>)  
...quiere Dios que no sea dada en balde una merced tan grande... ya que no se aproveche... para sí,

aproveche a otros... el tiempo que dura en el bien... hace provecho... (EE 10: propia sospecha)

2. Yo he conocido persona... que estando muy perdida gustaba de que se aprovecharan otras con las mercedes que Dios le había hecho, y... hizo harto provecho... Después la tornó el Señor a dar luz... ¡cuántos debe haber que los llama el Señor a el apostolado, como a Judas... y después por su culpa se pierden! ...la seguridad... es la obediencia y no torcer de la ley de Dios... (EE 167<sup>1</sup> y 353)

3. ...no... quedan sin esperanza a los que el Señor no da cosas tan sobrenaturales, pues la verdadera unión se puede muy bien alcanzar -con el favor de nuestro Señor- si nosotros nos esforzamos a procurarla con no tener voluntad sino atada con lo que fuere la voluntad de Dios... y ninguna cosa se os dé de estotra unión regalada... si no es muy cierta la unión de estar resignada nuestra voluntad en la de Dios... Venturosa el alma que la ha alcanzado, que vivirá en esta vida con descanso y en la otra también... (EE 1<sup>4</sup>: buscar y hallar la voluntad divina... y 316)

4. ...hay penas y penas; ...algunas... producidas... de la naturaleza... pasan presto; ...no llegan a lo hondo del alma, sino a estos sentidos y potencias. Andan por estas moradas pasadas, mas no entran en la... postrera, pues para esto es menester... suspensión de potencias... (Autob 8<sup>1-3</sup>)

5. ...Ésta es la unión que toda mi vida he deseado, ésta es la que pido siempre a nuestro Señor y la que está más clara y segura. (EE 167<sup>1</sup>)

6. Mas... quedan gusanos que **no se dan a entender, hasta que...** nos han roído las virtudes con un amor propio, una propia estimación, un juzgar los prójimos... una falta de caridad con ellos, no los queriendo como a nosotros mismos... (EE 332 y 333)

7. ...No... está la cosa en, si se muere mi padre... conformarme tanto... que no lo sienta, y si hay trabajos y enfermedades, sufrirlos con contento... a las veces consiste en discreción, porque no podemos más y hacemos de la necesidad virtud. ¡Cuántas cosas de éstas hacían los filósofos..! Acá solas estas dos... nos pide el Señor: **amor de Su Majestad y del prójimo...** (CadA)

8. La más cierta señal... es guardando bien la del amor del prójimo, porque si amamos a Dios no se puede saber... mientras más en éste os [aprovechéis] más lo estáis en el amor de Dios...(I Jn 4, 19-20)

9. ...procuremos irnos entendiendo en cosas aun menudas, y no haciendo caso de unas muy grandes... de parecer que haremos... por los prójimos...; porque si no vienen después conformes las **obras**, no hay para qué creer que lo haremos. Ansí... nunca estas virtudes fingidas vienen sin alguna **vanagloria**... las que da Dios están libres de ella, ni de **soberbia**. (EE 230<sup>2</sup> y 146-147)

10. ...almas, que cuando están en oración les parece querrían ser... públicamente afrontadas por Dios, y después una falta pequeña encubrirían si pudiesen; u que si no la han hecho y se la cargan, ¡Dios nos libre!... quien esto no sufre, para no hacer caso de lo que a solas determinó... que... no fue **determinación de la voluntad**... sino alguna imaginación... (EE 146<sup>4-6</sup>, 147<sup>3</sup>, 167<sup>3</sup> y 98<sup>2</sup>)

11. ...almas... **muy encapotadas** cuando están en [la oración]... piensan que allí está todo... Que no, hermanas, no; **obras** quiere el Señor, y que, si ves una enferma a quien puedes dar algún alivio, no se te dé nada de perder esa devoción y te compadezcas de ella; y si tiene algún dolor, te duela a tí; y si fuere menester, lo ayunes porque ella lo coma, no tanto por ella sino porque sabes que tu Señor quiere aquello... que si vieres loar mucho a una persona, te alegres más mucho que si te loasen a ti... y cuando viéremos alguna falta en alguna, sentirla como si fuera en nosotras y encubirla. (Memorial 196: 90 son ilusas..., EE 189<sup>10</sup>, 230<sup>2</sup> y 233)



12. ...faltas en esto, aunque tengáis devoción y regalos... creedme que no habéis llegado a unión, y pedid a nuestro Señor que os dé con perfección este amor del prójimo, y dejad hacer a Su Majestad... y forzar vuestra voluntad para que se haga en todo la de las hermanas, aunque perdáis de vuestro **derecho**, y olvidar vuestro bien por el suyo... y procurar tomar trabajo por quitarle al prójimo... No penséis que no ha de costar... Mirad lo que costó a nuestro Esposo... (EE 189<sup>10</sup> y 167)

**Capítulo IV** [*Esta oración de unión, aun no llega a desposorio espiritual, sino si son conformes y que el uno y el otro quieran y se vean. De sola aquella vista queda el alma enamorada. Mas si se descuida, piérdelo todo. Judas. Viene el demonio con sotilezas y debajo de color de bien y poco a poco escureciendo el entendimiento y entibiando la voluntad y haciendo crecer el amor propio, la va apartando de la voluntad de Dios y llegando a la suya. Nadie escapa. Andar con cuidado y aviso: en especial en amor unas con otras y deseo de ser tenida por la menor.*]

1. ...qué se hace esta palomica y adónde asienta... no es en gustos espirituales ni en contentos de la tierra; ...no os puedo satisfacer... hasta la postrera morada... (¿EE 330?)

2. ...quiero más declararos... esta oración de unión... porné una comparación;...

3. Ya ternéis oído... se desposa Dios con las almas espiritualmente... aunque sea grosera comparación, yo no hallo otra... que el sacramento del matrimonio. Porque... de diferente manera... jamás hay cosa que no sea espiritual (esto corpóreo... y los contentos espirituales que da el Señor... van mil leguas lo uno de lo otro), porque todo es amor con amor y sus operaciones son limpias... y suaves, que no hay cómo se decir; mas sabe el Señor darlas muy bien a sentir. (EE 15<sup>6</sup>, 2<sup>5</sup> y 316)

4. ...la unión aun no llega a desposorio espiritual, sino como por acá... si son conformes y que el uno y el otro quieran y aun que se vean...; propuesto que el concierto está ya hecho... y que... vengan a vistas y juntarla consigo... Allí no hay más dar y tomar, sino un ver el alma por una manera secreta quién es este Esposo que ha de tomar; ...porque por los sentidos y potencias en ninguna manera podía entender en mil años lo que aquí entiende en brevísimo tiempo. Mas... de sola aquella vista la deja más digna de que se vengan a dar las manos...; porque queda el alma tan enamorada, que hace de su parte lo que puede para que no se desconcierte este divino desposorio. Mas si... se descuida a poner su afición en cosa que no sea Él, piérdelo todo... (EE 2<sup>5</sup>, 15<sup>6</sup>, 167<sup>1</sup> y 336<sup>2-3</sup>. Autob 30)

5. ...almas... que el Señor ha llegado a estos términos... no os descuidéis, sino que os apartéis de las ocasiones, que... no está el alma tan fuerte...; porque la comunicación no fue más de una vista... y el demonio andará... a combatirla y a desviar este desposorio... (EE 10)

6. ...personas... llegar a este estado, y con la gran sotileza... del demonio tornarlas a ganar para sí...; porque... no pierden un alma sola, sino gran multitud. [Ejemplos de los santos]... ¿Qué fue esto, sino que se esforzaron a no perder por su culpa tan divino desposorio? (EE 329<sup>2</sup>)

7. ...¿cómo se puede engañar el alma 'tan puesta con la voluntad de Dios'...; mas cuando veo... Judas... entiendo que no hay seguridad en esto. (EE 10: propia sospecha.)

8. ...viene el demonio con unas sotilezas grandes y debajo de color de bien vala desquiciando en poquitas cosas de ella y metiendo en algunas que él le hace entender que no son malas y poco a poco escureciendo el entendimiento y entibiando la voluntad y haciendo crecer en ella el amor propio... la va apartando de la voluntad de Dios y llegando a la suya. (EE 332 y 189<sup>10</sup>)  
...porque no hay encerramiento tan encerrado adonde él no pueda entrar ni desierto tan apartado

adonde deje de ir. Y... quizá lo permite el Señor... que más vale que en los principios, si ha de ser ruin, lo sea, que no cuando dañe a muchas. (EE 141<sup>2</sup> y 325<sup>6</sup>: *comienza...*)

9. ...andar con... cuidado y aviso... cómo vamos en las virtudes: si... mejorando u desminuyendo... en especial en el amor unas con otras y en el deseo de ser tenida por la menor... (EE 314<sup>1</sup> y 315<sup>1</sup>)

10. En fin... que procuremos siempre ir adelante, y si esto no hay, andemos con gran temor...; pues... habiendo llegado a tanto... el amor jamás está ocioso... (EE 65<sup>4</sup> y CadA)

11. ...olvidemos nuestros contentillos de tierra, y puestos los ojos en su grandeza, corramos encendidas en su amor. [Sextas moradas.] (EE 329<sup>1</sup>: *verdadera alegría y gozo espiritual...*)

## SEXTAS MORADAS

**Capítulo I [Sextas moradas: no se ve nada y grandes trabajos: personas que dicen mal de ella y que dicen bien. Mas como tiene más delante la honra y gloria de Dios que la suya, dásele poco de ser deshonrada. Parécele que no ofenden a Dios los que la persiguen. Enfermedades: descomponen lo interior y exterior. Yo siempre escogería el de padecer, por imitar a nuestro Señor. Topar con un confesor poco experimentado que todo lo teme: es todo condenado a demonio u melancolía. Mas cuando Su Majestad le hace la merced, están siguras y no pueden creer ser otro espíritu sino de Dios. Sequedades: aguardar a la misericordia de Dios, que a deshora lo quita todo tan de presto. El mejor remedio (para que se pueda sufrir) es entender en obras de caridad y exteriores, y esperar en la misericordia de Dios.]**

1. ...sextas moradas... no se ve nada, que se pueda decir ver, ni con la imaginación...; mas el Esposo... quiere que lo desee más y que le cueste... (Autob 30<sup>2</sup>: *y no que viese alguna visión...*)

2. ¡...qué... trabajos interiores y exteriores... padece...! ...si se entendiesen... sería dificultosísimo determinarse... a pasarlo... salvo si hubiese llegado a séptima morada... ya allí nada... se teme... está tan junta a Su Majestad, que de allí le viene la fortaleza. (EE 318: *afrontar lo que tengo delante*)

4. Y quiero comenzar de los más pequeños... grita de las personas con quien se trata -y... no trata...-, que se hace santa, que hace extremos para engañar el mundo... que trai engañados a los confesores... mil maneras de mofas y de dichos de éstos... Y es lo peor que no pasan de presto... (Autob 69<sup>3</sup>)

5. ...también hay quien diga bien... ése es otro trabajo mayor... por algunas razones: ...tan presto dicen bien como mal... porque le ha dado el Señor mayor luz de que ninguna cosa es buena suya, sino dada de Su Majestad... si ha visto algunas almas aprovechadas de ver las mercedes que Dios la hace, piensa que tomó Su Majestad este medio de que la tuviesen por buena, no lo siendo, para que a ellas les viniese bien... porque como tiene más delante la honra y gloria de Dios que la suya... **dásele poco de ser deshonrada**... venga lo que viniere. (EE 23 y 167)

6. Estas razones y otras aplacan la mucha pena que dan estas alabanzas... Esto es gran verdad y antes fortalece el alma que la acobarda.. y parécele que no ofenden a Dios los que la persiguen...; y... tómales un amor particular muy tierno... (EE 147<sup>3</sup>: *sin pecado de ninguna persona...* y 167<sup>1</sup>: *siendo igual alabanza y gloria de su divina majestad. No victiméz.*)

7. También... enfermedades... es muy mayor trabajo, en especial cuando son dolores agudos... porque descomponen lo interior y exterior... yo siempre escogería el de padecer, siquiera por imitar a nuestro Señor Jesucristo... (EE 82<sup>2</sup>, 83<sup>3</sup>, 86: *no se siga enfermedad notable*, 89<sup>4</sup>: *da a sentir a cada*

*uno lo que le conviene, y 167<sup>2</sup>: por imitar y parecer más actualmente a Cristo nuestro Señor...)*

8. ...los interiores... Comencemos por el tormento que da topar con un confesor tan cuerdo y poco experimentado que no hay cosa que tenga por segura; todo lo teme... en especial si en el alma que las tiene ve alguna imperfección (que les parece han de ser ángeles...), luego es todo condenado a demonio u melancolía. Y de ésta está el mundo tan lleno... que tienen muy mucha razón de temerlo y mirarlo muy bien los confesores. Mas la pobre alma que anda con el mismo temor y va al confesor como a juez y éste la condena, no puede dejar de recibir... gran tormento... (EE 15<sup>6</sup> y 17<sup>1</sup>)  
...cuando Su Majestad le hace la merced, están seguras y no pueden creer ser otro espíritu sino de Dios, como... pasa de presto y el acuerdo de los pecados se está siempre y ve en sí faltas... luego viene este tormento. Cuando el confesor la asegura, aplácense...; mas cuando él ayuda con más temor, es cosa casi insufrible; en especial cuando... vienen... sequedades... (EE 330, 336<sup>2</sup>, 318<sup>1</sup>)

9. ...parecer que no sabe informar a los confesores y que los traí engañados... está el entendimiento tan oscuro, que no es capaz de ver la verdad, sino creer lo que la imaginación le representa.(EE 317)

10. ...ningún remedio hay... sino aguardar a la misericordia de Dios, que a deshora, con una palabra sola suya u una ocasión que acaso sucedió, lo quita todo tan de **presto** que parece no hubo nublado en aquel alma, según queda llena de sol y de mucho más consuelo...; porque conoce muy claro que ella no peleó... y lo poquísimos que podemos... si nos desamparase el Señor. (EE 321<sup>2</sup> y 322<sup>3-4</sup>)

11. ...no ha menester consideración para entender esto... la experiencia de pasar por ello, habiéndose visto del todo inhabilitada, le hacía entender nuestra nonada y cuán miserable cosa somos... (322<sup>3-4</sup>)

13. ...¿qué hará esta pobre alma cuando muchos días le durase así? ...si reza... como si no rezase... ni aun se entiende lo que reza... El mejor remedio (no digo para que se quite... sino para que se pueda sufrir) es entender en **obras de caridad y exteriores**, y esperar en la misericordia de Dios, que nunca falta a los que en Él esperan... (EE 318, 319<sup>2</sup>, 320 y 321)

**Capítulo II [Deseos delicados y sutiles, que proceden de lo muy interior del alma. De presto, pena sabrosa y dulce, tan cierta que no se puede dudar. No es nada natural, ni melancolía, ni demonio, ni antojo; es de adonde está el Señor. No ser ingrato y esforzarse en servir y mejorar. No demonio, que inquieta; esta tempestad sabrosa viene de otra región de las que él puede señorear y grandes provechos que quedan en el alma. No es antojo: ni se puede alcanzar ni dudar. Es a deshora y con descuido.]**

1. ...antes que del todo lo sea [el Esposo] se lo hace bien desear, por unos medios tan delicados, que el alma misma no los entiende, ni... acertará a decir... si no fueren las que han pasado por ello... son unos impulsos tan delicados y sutiles, que proceden de lo **muy interior del alma**... (EE 316 y 322<sup>3</sup>)

2. ...estando la... persona descuidada... Su Majestad la despierta, a manera de una cometa que pasa **de presto**... mas entiende muy bien el alma que fue llamada de Dios... Siente... sabrosísimamente, **mas no atina** cómo ni quién la hirió... Quéjase con palabras de amor... a su Esposo... y es harta **pena**, aunque **sabrosa y dulce**; y aunque quiera no tenerla, no puede... (EE 330 y 316<sup>3</sup>)

3. ...parece... dar a entender el Amado... que está con el alma, y... que la llama con una seña tan cierta que **no se puede dudar**, y un silbo tan penetrativo... que no le puede dejar de oír; ...qué grandes son vuestros secretos y diferentes las cosas del espíritu a cuanto por acá se puede ver ni entender...! (EE 175<sup>2</sup>, 330 y 329<sup>1</sup>: *verdadera alegría y gozo espiritual. Autob 8<sup>3</sup>y<sup>5</sup>: quedaba alegre*)

4. ...si no entiende, ¿qué desea, u qué le da pena?... No lo sé; sé que parece le llega a las entrañas esta pena y que cuando de ellas saca la saeta... parece que se las lleva tras sí... (EE 2<sup>5</sup> y 316<sup>3</sup>)  
 ...si sería que en este fuego del brasero encendido, que es mi Dios, saltaba alguna centella y daba en el alma... y como no era aún bastante para quemarla... queda con aquella pena... (EE 330<sup>1</sup> y 316<sup>3</sup>)

5. **Aquí** no hay que pensar si es cosa... del mismo natural ni... de melancolía, ni... del demonio, ni si es antojo; porque **es... de adonde está el Señor**, que es inmutable; y las operaciones no son como... devociones, que el mucho embebecimiento del gusto nos puede hacer dudar. Aquí están todos los sentidos y potencias sin ningún embebecimiento mirando qué podrá ser, sin estorbar nada ni poder acrecentar aquella pena deleitosa ni quitarla... A quien nuestro Señor hiciere esta merced -que, si se la ha hecho, en leyendo esto lo entenderá-, déle muy muchas gracias, que **no tiene que temer si es engaño; tema mucho... ser ingrato...** y procure **esforzarse a servir y a mejorar** en todo su vida, y verá en lo que para y cómo recibe más y más... (EE 175 y 330. Autob 29<sup>9</sup>)

6. Podrá ser que reparéis en **cómo** más en esto que en otras cosas **hay seguridad...** por estas razones: la primera... **jamás el demonio...** podrá... **juntar pena... con quietud y gusto del alma...**; que todos sus poderes están por las adefueras, y sus penas... no son... jamás sabrosas ni con paz, sino inquietas y con guerra. La segunda, porque esta tempestad sabrosa viene de otra región de las que él puede señorear. La tercera, **por los grandes provechos que quedan en el alma...**, que es... determinarse a padecer por Dios y desear tener muchos trabajos y quedar muy más determinada a apartarse de los contentos y conversaciones de la tierra, y otras cosas semejantes. (EE 316<sup>3</sup>, 203, 330, 167<sup>1 y 3</sup> y 98<sup>2</sup>)

7. El **no ser antojo** está muy claro; porque aunque otras veces lo procure, no podrá contrahacer [*imitar, remedar*] aquello; y es cosa tan notoria que... [no] se puede antojar... ni dudar de que es;... porque así se da a sentir como a los oídos una gran voz. (EE 175<sup>2</sup>, 330 y 2<sup>5</sup>)  
 Pues ser melancolía, [*tampoco*]...; porque la melancolía... fabrica sus antojos... en la imaginación; estotro procede de lo interior del alma. ...[Y] siempre estaré en esta opinión... (EE 330 = 322<sup>3</sup>)

8. También suele nuestro Señor... a deshora... y con descuido... viene una inflamación deleitosa, como si de presto viniese un olor tan grande que se comunicase por todos los sentidos... para dar a sentir que está allí el Esposo; ...un deseo sabroso de gozar... de Él, y... queda dispuesta para hacer grandes actos y alabanzas a nuestro Señor. (EE 330: *sin causa precedente*, 2<sup>5</sup>, 167<sup>1</sup> y 23<sup>2</sup>)  
 ...aquí no hay cosa que dé pena, ni los deseos mismos de gozar a Dios son penosos... (EE 329)  
 ...[no] hay aquí que temer... sino... admitir esta merced con hacimiento de gracias. (EE 175<sup>2</sup> y 322<sup>3-4</sup>)

**Capítulo III [Hablas de Dios con el alma. Puede ser antojo en personas de flaca imaginación u melancolía notable. No inquietarlas, sino oírlas como personas enfermas. Si es de Dios crece cuando es probado. Pero, aunque sean de Dios, no por eso sois mejores. Señales: el señorío y poderío que traen consigo: con una palabra queda con certidumbre y sin pena. Quedan en la memoria y moriría por aquella verdad. Si son de la imaginación no hay ni certidumbre ni paz interior. Del demonio hay más que temer: acudir a confesor letrado y avisado y siervo de Dios. Si es de Dios es diferente en la manera de entenderla: da certidumbre y deja grandes efectos; no se pensaba y es a deshora. No las compone la imaginación: con una palabra se comprende mucho. El alma ve que otro mayor Señor gobierna aquel castillo: hácela devoción y humildad.]**

1. Otra manera tiene Dios de despertar el alma... podrá ser más peligrosa... me deterné algo en ella, que son unas hablas con el alma, de muchas maneras... (Autob 27<sup>4-5</sup> y 30<sup>3-4</sup>)  
 ...puede ser antojo... en personas de flaca imaginación u melancolía... notable. (¿EE 18<sup>8-12?</sup>)

2. De estas dos maneras de personas no hay que hacer caso... ni inquietarlas con decir que es demonio, sino oírlas como a personas enfermas, diciendo... que no haga caso de ello, que no es la sustancia para servir a Dios... (EE 18<sup>1-3</sup>)
3. ...es menester traer cuenta con quitarle la oración y... no haga caso de ello; ...siempre es lo mejor a los principios deshacersele; ...si es de Dios... ayuda para ir adelante y... crece cuando es probado. Esto es ansí, mas no sea apretando mucho el alma y inquietándola... (EE 325<sup>3 y 6</sup>: *comienza y 333?*)
4. ...las hablas con el ánima... pueden ser de Dios y también del demonio y de la propia imaginación... (EE 10, 332, 333 y 334)  
...no penséis, aunque sean de Dios, seréis por eso mejores, que harto habló a los fariseos... y ninguna que no vaya muy conforme a la Escritura hagáis más caso de ellas... (EE 167<sup>1</sup>)
5. ...Las más ciertas señales que se pueden tener... son éstas: la primera... el poderío y señorío que train consigo, que es **hablando y obrando**. (EE 230<sup>2</sup>)  
...Está un alma en... tribulación y alboroto interior... y escuridad del entendimiento y sequedad; con una palabra... que diga...: “No tengas pena”, queda sosegada... Está afligida por haberle dicho su confesor... que es espíritu del demonio el que tiene, y toda llena de temor; y con una palabra que se le diga: “Yo soy, no hayas miedo”, se le quita del todo y... ninguno bastará a hacerla creer otra cosa...; queda con certidumbre y sin pena... (Autob 25<sup>6-8</sup>, 27<sup>3</sup> y 29<sup>9</sup>)
6. La segunda razón, una gran quietud que queda en el alma y recogimiento devoto y pacífico, y dispuesta para alabanzas de Dios... (EE 23 y 316)
7. La tercera señal es no pasarse estas palabras de la memoria en muy mucho tiempo -y algunas jamás-, como se pasan las que por acá entendemos; ...aunque le parezca que vaya todo al contrario... y pasan años, no se le quita... que Dios buscará otros medios... mas que en fin se ha de hacer... Aunque... han lugar... dudas, pensando si fue demonio, si fue de la imaginación; ninguna... le queda a el presente, sino que moriría por aquella verdad... (Autob 29<sup>9</sup>)
8. ...en fin... se cumple la palabra del Señor y queda el alma tan contenta y alegre que no querría sino alabar siempre a Su Majestad... (EE 316)
10. Si son de la imaginación... [no] hay, ni certidumbre ni paz y gusto interior; ...algunas personas... tan flacas de complesión u imaginación... que están adormizadas-... Y... pidiendo una cosa a nuestro Señor afectuosamente, parecerles que le dicen lo que quieren... (EE 330 >> 333 y 18<sup>2 y 8</sup>)
11. Del demonio hay más que temer; mas si hay las señales que quedan dichas... se puede asegurar ser de Dios, aunque... si es cosa grave... u de negocios de terceras personas, jamás haga nada... sin parecer de confesor letrado y avisado y siervo de Dios... Y hacer otra cosa... téngolo por cosa muy peligrosa; y ansí... jamás os acaezca. (EE 326<sup>5-6</sup>)
12. Otra manera... habla el Señor... tan en lo íntimo del alma y... tan claro oír aquellas palabras... y tan en secreto, que la mesma manera de entenderlas... asegura y da certidumbre no poder el demonio tener parte allí. Deja grandes efectos para creer esto;... razones: La primera... ser diferente en la claridad de la habla... (EE 175 y 330. Autob 29<sup>9</sup> y 30<sup>3-4</sup>)
13. La segunda... no se pensaba... en lo que se entendió... a deshora... aunque hartas se responde a lo que... a lo que antes se ha pensado; mas muchas es en cosa que jamás tuvo acuerdo... y ansí no las podía haber fabricado la imaginación... (EE 330: *sin causa precedente*)

14. La tercera... es como quien oye, y lo de la imaginación es como quien va compuniendo lo que él mismo quiere que le digan poco a poco. (Autob 27<sup>4-5</sup>)
15. La cuarta... las palabras son muy diferentes, y con una se comprende mucho... (Autob 30<sup>4</sup>)
16. La quinta... junto con las palabras... se da a entender mucho más de lo que ellas suenan... En este modo... ha habido personas muy dudosas... ; mas no podrá contrahacer [el demonio] los efectos que quedan dichos, ni dejar... paz... ni luz, antes inquietud y alboroto; mas puede hacer poco daño, u ninguno, si el alma es humilde y hace lo que he dicho... (EE 329)
17. ...mientras mayor merced... más en menos se tiene la misma alma y más acuerdo traí de sus pecados... y más empleada su voluntad... en querer ... y... temor... de torcer en ninguna cosa su voluntad y con mayor certidumbre de que nunca mereció aquellas mercedes... (EE 322)
18. ...Acá... de tal manera el mismo espíritu que habla hace parar todos los otros pensamientos y advertir a lo que se dice, que... no hay oídos que se atapan, ni poder para pensar sino en lo que se le dice... que ve bien el alma que otro mayor Señor gobierna aquel castillo que ella, y hácela harta devoción y humildad... (EE 322)

**Capítulo IV [Arrobamientos: el alma tocada con alguna palabra queda renovada y perdonadas sus culpas; ni la misma alma entiende de manera que lo pueda después decir. Jamás se olvida: las cosas ocultas de Dios no hemos de buscar razones para entenderlas. Roba Dios toda el alma para sí. Aprovechar las faltas para conocer nuestra miseria. Es burlería todo lo del mundo. Si quisiésemos a Su Majestad como Él nos quiere, a todos daría estas gracias. Este éxtasis es breve pero querría mil vidas para emplearlas en Dios y ve claro que no hacían mucho los mártires en los tormentos. Pena y corrimiento por estas mercedes es falta de humildad.]**

2. ...arrobamientos que lo sean, y no flaquezas de mujeres... hay complexiones tan flacas que con una oración de quietud se mueren, quiero poner aquí algunas maneras... de arrobamientos...
3. Una manera... el alma -aunque no sea en oración- tocada con alguna palabra... parece que Su Majestad desde lo interior... queda renovada y... perdonadas sus culpas (hase de entender... como la Iglesia lo enseña), y así limpia la junta consigo...; ni aun la misma alma entiende de manera que lo pueda después decir, aunque... nunca estuvo tan despierta... (EE 330)
5. ...estando el alma en esta suspensión... de tal manera queda imprimido en la memoria, que nunca jamás se olvida. Mas cuando son visiones intelectuales, tampoco las sabe decir... (Autob 30<sup>3-4</sup>)
6. ...aunque no las saben decir, en lo muy interior del alma quedan bien escritas y jamás se olvidan. ...¿cómo se pueden acordar? Tampoco entiendo eso; mas... quedan unas verdades en esta alma tan fijas de la grandeza de Dios, que cuando no tuviera fe que le dice quién es... (Autob 29<sup>9</sup>)
7. ...tampoco Moysén supo decir todo lo que vio en la zarza... mas si no mostrara Dios a su alma secretos con certidumbre... no se pusiera en tantos y tan grandes trabajos... Así que, hermanas, **las cosas ocultas de Dios no hemos de buscar razones para entenderlas...** (EE 2<sup>5</sup>)
8. ...una comparación... en casa de la duquesa de Alba... me quedé espantada... era tanto lo que había que ver, que luego se me olvidó todo...; mas por junto acuérdate que lo vio. Así acá, estando el alma tan hecha una cosa con Dios...; y así queda después que torna en sí, con aquel

representársele las grandezas que vio; mas no puede decir ninguna... (EE 233 y 234<sup>3-4</sup>)

9. ...Aquéllos no tienen que ver con arrobamientos, porque el que lo es creed que roba Dios toda el alma para sí y que, como a cosa suya propia y ya... no quiere estorbo de naide... manda cerrar las puertas de estas moradas todas, y sólo en la que Él está queda abierta para entrarnos... (EE 330)

11. ...aprovechemos... estas faltas para conocer nuestra miseria y... nos den mayor vista, como la dio el lodo del ciego que sanó nuestro Esposo; y ansí, viéndonos tan imperfectas, crezca más el suplicarle saque bien de nuestras miserias... (EE 322<sup>3-4</sup>)

10. ...es burlería todo lo del mundo... aunque duraran para siempre sus deleites y riquezas y gustos... es todo asco y basura, comparado a estos tesoros que se han de gozar sin fin; ni aun éstos no son nada en comparación de tener por nuestro al Señor... (EE 316. Autob 8)

12. ...aunque es verdad que son cosas que las da el Señor a quien quiere, si quisiésemos a Su Majestad como Él nos quiere, a todas las daría... (EE 1<sup>3</sup>: preparar y disponer y 104)

13. ...manda el Esposo cerrar las puertas de las moradas... en queriendo arrebatarse esta alma... en ninguna manera puede hablar, aunque otras veces todo se quita de presto...; y, con todo, no dura mucho este gran éxtasi. (EE 330 y 336<sup>2</sup>: el propio tiempo de la tal actual consolación...)

14. ...acaeece... quedarse la voluntad tan embebida y el entendimiento tan enajenado... que... no es capaz para entender en cosa que no sea para despertar la voluntad a amar...(EE 233: en todo amar...)

15. ...¿qué será de una merced tan grande como ésta? Querría mil vidas para emplearlas todas en Dios y que todas cuantas cosas hay en la tierra fuesen lenguas para alabarle por ella. Los deseos de hacer penitencia, grandísimos;... y ve claro que no hacían mucho los mártires en los tormentos que padecían... (EE 233: en todo amar y servir..., 203 y 316<sup>3</sup>)

16. Cuando esta merced... es delante de algunas personas, es... grande... afrenta...que les queda... En alguna manera me parece esta pena y corrimiento **falta de humildad**; ...si esta persona desea ser vituperada, ¿que se le da?; como entendió una... de parte de nuestro Señor: No tengas pena, que u ellos han de alabarme a Mí u murmurar de ti; y en cualquiera cosa de estas ganas tú...; que si ella, con muy culpable atrevimiento, no se aparta de su Esposo, Él la amparará de todo el mundo y aun de todo el infierno. (EE 146<sup>4-6</sup>, 147<sup>3</sup> y 167<sup>3</sup>)

17. ...porque hay efectos muy diferentes en los fingidos arrobamientos. No digo fingidos porque quien los tiene quiere engañar, sino porque ella le está... (EE 10<sup>2</sup>)

**Capítulo V [Vuelo del espíritu: es arrebatado el espíritu. Pone temor. Es menester ánimo grande, fe, confianza y resignación: que haga el Señor lo que quisiere. Al principio no hay certidumbre de que es Dios. Quiere Dios entienda el alma que ya no tiene parte en sí. Aquel pilar de agua que con suavidad y mansedumbre se henchía. Quien mucho debe, mucho ha de pagar. Procurar traer delante sus pecados y tenga por propios los dolores de Cristo para ofrecer a su Padre. No puede decir si está en el cuerpo u si no, por algunos instantes y le enseñan tantas cosas que, en muchos años que trabajara, no pudiera. Se levanta en lo interior un vuelo que no puede ser antojo; se le muestran grandes cosas; y torna en sí con tan grandes ganancias y todas las cosas le parecen basura. No puede ser cosa del demonio: paz, sosiego y aprovechamiento.]**

1. ...vuelo del espíritu... en el interior se siente muy diferente-... un movimiento tan acelerado del

alma, que parece es arrebatado el espíritu... que pone harto temor... es menester ánimo grande... y aun fe y confianza y resignación grande de que haga nuestro Señor del alma lo que quisiere... al principio... no hay tanta certidumbre de que es Dios. (Autob 21<sup>2-3</sup>: *¿Qué nueva vida es esta...?*)

2. ...¿hay algún remedio de poder resistir? En ninguna manera; antes es peor... parece quiere Dios dar a entender al alma que, pues tantas veces... se ha puesto en sus manos y con tan entera voluntad se le ha ofrecido toda, que entienda que ya no tiene parte en sí...; y tomaba ya por sí no hacer más que una paja cuando la levanta el ámbar... y dejarse en las manos de quien tan poderoso es, que ve es lo más acertado hacer de la necesidad virtud... (EE 175 y 234<sup>4-5</sup>)

3. No parece sino aquel pilar de agua... que con tanta suavidad y mansedumbre... se henchía. Aquí desató... Dios... los manantiales por donde venía a este pilar de el agua, y con un ímpetu grande se levanta una ola tan poderosa que sube a lo alto esta navecica de nuestra alma... (EE 330)

4. ...a las que hubiere hecho Su Majestad estas mercedes... no os descuidéis con no hacer más que recibir; mirád que quien mucho debe, mucho ha de pagar. (EE 167<sup>1</sup>)

5. ...es menester gran ánimo... tiene por mejor procurar... traer delante sus pecados y... supla la piedad y misericordia que siempre tuvo con los pecadores. (1ª Semana y EE 43)

6. ...a una persona... muy afligida delante de un crucifijo... considerando que nunca había tenido qué dar a Dios... Díjole el mismo Crucificado... que Él le daba todos los dolores y trabajos que había pasado... que los tuviese por propios para ofrecer a su Padre. Quedó aquel alma tan consolada y tan rica... que no se le puede olvidar..., antes cada vez que se ve tan miserable, acordándosele, queda animada y consolada... paréceme de gran provecho, para que entendáis lo que se contenta nuestro Señor de que nos conozcamos... nuestra pobreza y miseria, y que no tenemos nada que no lo recibimos... para esto... es menester ánimo y... humildad... (EE 203 y 322<sup>3-4</sup>)

7. ...este apresurado arrebatarse el espíritu... no puede decir si está en el cuerpo u si no, por algunos instantes. Paréceme que toda junta ha estado en otra región muy diferente de en esta que vivimos, adonde se le muestra otra luz tan diferente de la de acá... Y... en un instante le enseñan tantas cosas juntas, que en muchos años que trabajara... no pudiera de mil partes la una. Esto no es visión intelectual, sino imaginaria, que se ve con los ojos del alma muy mejor que acá vemos con los del cuerpo, y sin palabras se le da a entender algunas cosas... (EE 330 y Autob 30<sup>2-4</sup>)

8. Otras veces, ...sin ver nada con los ojos del cuerpo ni del alma... se le representa lo que digo y otras muchas cosas que no son para decir.

Quien pasare por ellas... las sabrá quizá dar a entender... (EE 2<sup>5</sup>)

9. ...como el sol... que sus rayos... de presto llegan acá, si el alma y el espíritu... puede, quedándose ella en su puesto, con la fuerza del calor que le viene del verdadero Sol de Justicia, alguna parte superior salir sobre sí misma. En fin... con la presteza que sale la pelota de un arcabuz... se levanta en lo interior un vuelo... que... no puede ser antojo...; y... se le muestran grandes cosas; y cuando torna... en sí, es con tan grandes ganancias y... todas las cosas de la tierra... le parecen basura... Parece que le ha querido el Señor mostrar algo de la tierra adonde ha de ir... para que pase los trabajos de este camino tan trabajoso... (EE 189<sup>10</sup>, 330 y 234<sup>3-4</sup>)

10. ...cosa que pasa tan de presto... son tan grandes los que deja en el alma, que... no se sabrá entender su valor. Por donde se ve bien no ser cosa del demonio; ...que tanta operación y paz y sosiego y aprovechamiento dejan en el alma, en especial tres cosas...: conocimiento de la grandeza



de Dios...; segunda... propio conocimiento y humildad...; la tercera, tener en muy poco todas las cosas de la tierra, si no fueren... para servicio de tan gran Dios. (EE 330, 316<sup>2y4</sup> y 233)

11. Estas... joyas... quedan esculpidas en la memoria... que creo es imposible olvidarlas hasta que las goce para siempre... (Autob 30<sup>4</sup>)

**Capítulo VI [Arrobamientos: persecuciones y temores que ponen confesores: la aprietan como si pudiese más. En obedecer y no ofender a Dios está todo su remedio: no haría un pecado venial porque la hiciesen pedazos. Se querría meter en mitad del mundo para que un alma alabase más a Dios; si es mujer, se aflige del atamiento. A veces se siente cobarde, atemorizada y con poco ánimo: la deja el Señor en su natural. Así ve que todo ha sido dado de Su Majestad. Peligro de grandes deseos que harían daño a la salud. No es malo tener sospecha. Obrar mucho y virtudes: Dios sabe mejor lo que nos conviene. Gozo excesivo que quiere decirlo a todos para que la ayuden a alabar a nuestro Señor.]**

1. Destas mercedes... el alma... vive con hartor tormento, aunque sabroso; ...ansias... de morir, y... lágrimas... en esta morada son muy continos los arrobamientos, sin haber remedio de excusarlos, aunque en público, y luego las persecuciones... que aunque... quiera estar sin temores, no la dejan, porque son muchas las personas que se los ponen, en especial los confesores. (EE 316<sup>3</sup> y 326<sup>5</sup>)

2. Y aunque en lo interior... tiene gran siguridad... por otra anda muy afligida; ...teme [engañe] el demonio de manera que ofenda a quien tanto ama... de las momuraciones tiene poca pena, si no es cuando el... confesor la aprieta, como si ella pudiese más. (EE 315 y 18<sup>2-3</sup>)

No hace sino... suplicar a Su Majestad la lleve por otro camino, porque le dicen que lo haga...Y... no lo poder desear le da pena por parecerle que no obedece al confesor, que en obedecer y no ofender a nuestro Señor le parece que está todo su remedio para no ser engañada; y ansí no haría un pecado venial de advertencia porque la hiciesen pedazos... (EE 326<sup>5</sup>, 166<sup>2</sup> y 167<sup>1</sup>)

3. Dios da a estas almas... deseo... de no le descontentar en cosa ninguna... ni hacer... imperfección... y ha gran envidia a los que viven en los desiertos. Por otra parte se querría meter en mitad del mundo... para que un alma alabase más a Dios; y si es mujer, se aflige del atamiento que le hace su natural... (EE 165<sup>2</sup>, 166<sup>2</sup> y 167<sup>1</sup>. Autob 21<sup>6-8</sup>, 37<sup>3-5</sup> y 70<sup>4-7</sup>)

4. ...párezcase vuestra grandeza en cosa tan feminil y baja, para que entendiendo el mundo que no es nada de ella, os alaben a Vos... y dar mil vidas por que un alma os alabe un poquito más a su causa... (Párrafo anterior citas de Autob)

5. ...no son deseos que se pasan, sino que están en un ser, y... se ve que no era fingido. (EE 175<sup>2</sup>)  
...Algunas veces se siente el alma cobarde... y atemorizada y con tan poco ánimo, que no le parece... tenerle para cosa. Entiendo... la deja el Señor... en su natural, para mucho mayor bien suyo; porque ve entonces que, si para algo le ha tenido, ha sido dado de Su Majestad, con una claridad que la deja aniquilada a sí y con mayor conocimiento de la misericordia de Dios... (EE 317, 320 y 322<sup>3-4</sup>)

6. ...en estos grandes deseos de ver a nuestro Señor... es menester no ayudar a ellos, sino divertiros, si podéis...; porque en otros, que diré adelante, en ninguna manera se puede... que siempre es bien andar con temor. Mas tengo para mí que no podrá poner la quietud y paz que esta pena da en el alma... y haríale mucho daño a la salud... (Adición 10: EE 82-89. Autob 54<sup>5-6</sup>, 55<sup>1-5</sup> y 82<sup>3-5</sup>)

7. ...si es en unas personas tiernas, que por cada cosita lloran; mil veces las hará entender que lloran por Dios, que no sea ansí...; y como ya tienen entendido que las lágrimas son buenas, no se van a la

mano ni querrían hacer otra cosa... Pretende el demonio aquí que se enflaquezcan de manera que después ni puedan tener oración ni guardar su Regla. (Párrafo anterior)

8. ...decís que... **en todo pongo peligro**, pues en una cosa tan buena como las lágrimas... puede haber engaño... que no hablo sin haber visto que le puede haber en algunas personas, aunque no en mí (porque no soy nada tierna...)... **El bien es en este engaño...** que será daño del cuerpo -digo si hay humildad- y no del alma; y cuando no le hay, no será malo tener esta **sospecha**. (EE 10)

9. ...echemos mano del **obrar mucho y de las virtudes...** y las lágrimas vénganse cuando Dios las enviare, no haciendo nosotras diligencias para traerlas... Por eso... que nos pongamos delante del Señor y miremos su misericordia y grandeza y nuestra bajeza, y denos Él lo que quisiere...; **Él sabe mejor lo que nos conviene**; y con esto andaremos descansadas... (Autob 14<sup>3-5</sup>: **virtudes sólidas...**)

10. Entre estas **cosas penosas y sabrosas juntamente**, da nuestro Señor... una **unión grande de las potencias...** que las deja... **con libertad para que gocen de este gozo, y a los sentidos lo mismo, sin entender qué es lo que gozan y cómo lo gozan**. (EE 330)

Parece esto algarabía, y... es un gozo tan excesivo del alma, que no querría gozarle a solas sino decirlo a todos... **para que la ayudasen a alabar a nuestro Señor**, que aquí va todo su movimiento... Y tengo para mí que es con razón; porque tanto gozo interior... y con tanta paz, y que... provoca a alabanzas de Dios, no es posible darle el demonio. (Autob 63<sup>1-2</sup>, 70<sup>4-7</sup> y 71<sup>5-6</sup>)

12. Plega a Su Majestad que muchas veces nos dé esta oración, pues es tan segura y gananciosa, que adquirirla no podremos, porque es cosa muy sobrenatural... (EE 330)

**Capítulo VII [Mientras más recibe de Dios, más dolor de los pecados: de cómo fue ingrata. No miedo al infierno, sino temor de ofenderle. No es buen camino no ejercitarse en los misterios de la Humanidad de Cristo: Él es camino y luz. No somos espíritus angélicos. Aunque la voluntad esté encendida, muchas veces ha menester ser ayuda del entendimiento. En la 7ª morada no es menester, mas si la voluntad ni siente la presencia de Dios, no nos estemos bobos perdiendo tiempo: sabemos el camino, mandamientos y consejos, y en pensar su vida y muerte. Meditación: discurrir con el entendimiento, pensar y considerar. Perfecta contemplación: sólo ver al Señor caído en el Huerto le basta, con una sencilla vista, luego acude la voluntad -aunque no sea con ternura- a desear servir. Oración de quietud que da el Señor: no se embeban tanto, que hay muchos trabajos en la vida, y hemos de mirar a nuestro dechado Cristo cómo los pasó. Es engaño embeberse aguardando el regalo, perdiendo tiempo, y no aprovechando en virtudes.]**

1. ...el dolor de los pecados crece más mientras más se recibe de nuestro Dios... (1ª Semana)

2. ...no se acuerda de la pena que ha de tener por ellos, sino de cómo fue tan ingrata... (EE 322)

3. Yo sé de una persona que... entendía que no le habría a quien tanto hubiese sufrido Dios y tantas mercedes hubiese hecho. (EE 322)

...miedo al infierno, ninguno tienen;...todo su temor es no las deje Dios de su mano para ofenderle... y se vean en estado tan miserable como se vieron en algún tiempo, que de pena ni gloria suya propia no tienen cuidado... (EE 65, 370 y 322<sup>2</sup> Autob 14<sup>1</sup>)

4. Yo no tenía por seguro -por favorecida que un alma esté de Dios- que se olvidase de que en algún tiempo se vio en miserable estado... (EE 324<sup>1</sup>)

5. ...os parecerá que quien goza de cosas tan altas no tendrá meditación en los misterios de la...

Humanidad de nuestro Señor Jesucristo, porque se ejercitará ya toda en amor. Esto... no lo entiendo (...que cuando ya han pasado de los principios es mejor tratar en cosas de la Divinidad y huir de las corpóreas)... no... es buen camino... (EE 98, 104, 147, 167<sup>2-3</sup>, 203 y 221)

6. ...almas que no pueden pensar en la Pasión... en qué piensan, porque apartados de todo lo corpóreo, para espíritus angélicos es estar siempre abrasados en amor, que no para los que vivimos en cuerpo mortal... cuánto más apartarse de... la... Humanidad de nuestro Señor Jesucristo... Al menos yo les aseguro que... si pierden la guía -que es el buen Jesús-, no acertarán el camino...; porque el mismo Señor dice que es camino; también dice... que es luz y que no puede ninguno ir a el Padre sino por Él... (EE 195<sup>1</sup>, 196 y llamamiento del Rey eternal)

7. Hay algunas almas... que como nuestro Señor las llega a dar contemplación perfecta, querríanse siempre estar allí, y no puede ser; mas... después no pueden discurrir en los misterios de la Pasión y de la Vida de Cristo como antes. Y no sé qué es la causa, mas... queda el entendimiento más inhabilitado para la meditación. Creo debe ser... que, como la voluntad esté ya encendida, no quiere... aprovecharse de estotra...; y no hace mal, mas será imposible... porque muchas veces ha menester ser ayuda del entendimiento para encender la voluntad. (EE 10: sospecha)

8. ...Está el alma deseando emplearse toda en amor, y querría no entender en otra cosa; mas no podrá, aunque quiera, porque... está mortecino el fuego que la suele hacer quemar, y es menester quien le sople para echar calor de sí... [No esperar milagros]... quiere Su Majestad que nos tengamos por tan ruines que no merecemos los haga sino que nos ayudemos en todo lo que pudiéremos. Y tengo para mí que hasta que muramos -por subida oración que haya- es menester esto. (EE 319<sup>2</sup>, 320, 321 y 322<sup>3-4</sup>)

9. ...en la séptima morada es muy pocas veces -o casi ninguna- las que ha menester hacer esta diligencia...; mas... cuando no hay encendido el fuego que queda dicho en la voluntad ni se siente la presencia de Dios, es menester que la busquemos... y no nos estemos bobos perdiendo tiempo...; Pues sabemos... los mandamientos y consejos... y en pensar su vida y muerte... (Anterior)

10. ...discurrir con el entendimiento es uno, y representar la memoria a el entendimiento verdades, es otro... (EE 50<sup>4-6</sup>)  
...**meditación... discurrir mucho con el entendimiento...**: comenzamos a **pensar** en la merced que nos hizo Dios en darnos a su único Hijo, y... vamos adelante a los misterios de toda su gloriosa vida; u... el prendimiento, y... **considerando**... las cosas que hay que pensar en él y que sentir... traición de Judas... huida de los Apóstoles... Y es... muy meritoria oración. (EE 50<sup>4-6</sup>)

11 ...**perfecta contemplación**... de sólo ver al Señor caído con aquel sudor en el Huerto... le basta para... muchos días, mirando con **una sencilla vista** quién es y cuán ingratos hemos sido... luego acude la voluntad -aunque no sea con ternura- a desear servir... y a desear padecer... por quien tanto padeció y a otras cosas... no puede pasar a **discurrir** más en la Pasión... (EE 114-116)

13. ...algunas almas, que... comienzan a llegar a oración de quietud... que da el Señor, paréceles... gran cosa estarse allí siempre gustando, pues... no se embeban tanto... que es larga la vida y hay en ella muchos trabajos, y hemos menester mirar a nuestro dechado Cristo cómo los pasó... para llevarlos con perfección. Es muy buena compañía el buen Jesús... y gusta mucho de que nos dolamos de sus penas... Cuánto más... que no es tan ordinario el regalo en la oración...; y la que dijere que es en un ser, terníalo yo por sospechoso...; y ansí... desembeberos...; ...decirlo a la priora, para que os dé un oficio de tanto cuidado, que se quite ese peligro... (EE 323, 324 y 167<sup>2-3</sup>)

14. ...conviene -por espirituales que sean- no huir tanto de cosas corpóreas, que les parezca aún hace daño la Humanidad sacratísima...

...le tengo por peligroso camino, y que podría el demonio venir a hacer perder la devoción con el Santísimo Sacramento. (EE 195, 196 y Autob 99<sup>6</sup>: devoción: *facilidad de hallar a Dios...*)

15. ...engaño... andarme en aquel embebecimiento aguardando aquel regalo. Y vi... que iba mal, porque como no podía ser tenerle siempre, andaba el pensamiento... perdiendo harto tiempo, y no aprovechando en las virtudes ni medrando en la oración. (EE 323, 324 y sospecha 2ª Semana)

**Capítulo VIII [Visiones con que se comunica Dios: estando el alma descuidada ni haber pensado merecerla, siente cabe sí a Jesucristo, aunque no le ve. Lllaman visión intelectual: entendía tan cierto ser Jesucristo, que no lo podía dudar. Cuando le decía: “No hayas miedo, que yo soy”, quedaba esforzada y alegre con tan buena compañía. Sentía que andaba al lado, sin saber decirlo, mas tan cierto, con tanta certidumbre y aun mucho más, y con paz y deseos de contentar a Dios. Trae confusión consigo y humildad. Cuando el Señor es servido que se le quite, queda con mucha soledad; y todas las diligencias posibles, aprovechan poco: no somos capaces. No es engaño ni antojo por los efectos: paz interior y tanto bien. Con temor y desconfiadas de sí, acudir a confesor buen letrado o persona espiritual. Mirar más las virtudes: mortificación, humildad y limpieza de conciencia.]**

1. ...tratemos cómo... Su Majestad se... comunica y... muestra el amor que nos tiene, con... visiones tan admirables... quiero decir... alguna cosa de éstas, para que le alabemos mucho... (EE 23<sup>1</sup> y 333)

2. Acaece, estando el alma descuidada... ni haber jamás pensado merecerla, que siente cabe sí a Jesucristo... aunque no le ve, ni con los ojos del cuerpo ni del alma. Esta llaman visión intelectual... Vi a esta persona... fatigada... porque no podía entender qué cosa era, pues no la vía, y entendía tan cierto ser Jesucristo... que **no lo podía dudar**...; que si era de Dios o no, aunque traía consigo grandes efectos para entender que lo era, todavía andaba con miedo...; mas entendía **muy claro** que era este Señor el que le hablaba... (EE 330 y 175, Autob 27<sup>4-6</sup>, 29<sup>9</sup> y 30<sup>2-4</sup>)

3. ...estando temerosa... fue a su confesor... Él la dijo que si no vía nada, que cómo sabía que era nuestro Señor... Ella le dijo que no sabía...; que lo que sabía era que era Él el que la hablaba, y que no era antojo. y... **no podía dudar**... cuando le decía: “No hayas miedo, que yo soy”... quedaba muy esforzada y alegre con tan buena compañía... le parecía la estaba siempre mirando... Sentía que andaba al lado... por otra vía más delicada que no se debe de saber decir, mas es **tan cierto** y con **tanta certidumbre, y aun mucho más**; ...con tanta paz y... deseos de contentar a Dios y... desprecio de todo lo que no la llega a Él. (Número anterior)

4. ...no sabía por dónde le había venido tanto bien... traí grandísima **confusión** consigo y **humildad**. Cuando fuese del demonio, todo sería al contrario... traí consigo un particular conocimiento de Dios... y unos deseos... de entregarse toda a su servicio, y una limpieza de conciencia grande, porque hace advertir a todo la **presencia** que trae cabe sí... (EE 48<sup>4</sup>, 146<sup>5-6</sup>, 330, CadA y Autob 99<sup>6</sup>)

5. ...nengún tesoro ni deleite de la tierra la trocaría. Y así, cuando el Señor es servido que se le quite, queda con mucha soledad; mas todas las diligencias posibles... para tornar a tener aquella compañía, aprovechan poco, que lo da el Señor cuando quiere... (EE 322<sup>3-4</sup>)

6. ...si no se ve, que cómo se entiende que es Cristo... no sabrá el alma decir, ni puede entender... sino que lo sabe con una **grandísima certidumbre**; ... entiéndese... **no somos capaces**... (EE 322<sup>3-4</sup>) De aquí le viene no se tener por eso en más... porque le parece está más obligada... (EE 167<sup>1</sup>)

7. Estos efectos con que anda el alma... para entender que no es engaño ni tampoco antojo; porque... no... es posible... durar tanto siendo demonio... trayéndola con tanta paz interior... ni puede... cosa tan mala hacer tanto bien... (EE 333)

8. ...si alguna fuere por este camino... no andéis asombradas; bien es que haya temor... ni tampoco confiadas que por ser tan favorecidas os podéis más descuidar... será señal de no ser de Dios... Es bien que a los principios lo comunicéis debajo de confesión con un muy buen letrado... u si hubiere alguna persona muy espiritual... (EE 10 y 326<sup>5</sup>)

9. Si es persona que... no la ha llevado el Señor por ese camino, luego se espantará y lo condenará; por eso os aconsejo que sea muy letrado y... también espiritual; ... Y tratado con estas personas, quiétese... si el confesor es de poca experiencia y le ve medroso... viénese a publicar lo que había de razón estar muy secreto y a ser esta alma perseguida y atormentada... (EE 326<sup>5</sup>)

10. ...no... por tener una hermana cosas semejantes es mejor que las otras... a veces lleva Dios por este camino a las más flacas, y ansí no hay... sino mirar a las virtudes... y a quien con más mortificación y humildad y limpieza de conciencia sirviere a nuestro Señor... ésa será la más santa... hasta que el verdadero Juez dé a cada uno lo que merece... (Autob 14<sup>4</sup> y 21<sup>4-5</sup>)

**Capítulo IX** [*Visiones imaginarias: si son de Dios son más provechosas al ser más conformes a nuestro natural. Cuando el Señor es servido le muestra al alma su sacratísima Humanidad. Queda esculpido en la imaginación. Es imagen viva y pasa de presto. El alma queda en arrobamiento por la presencia de tan gran Majestad. Se da bien a conocer que es Señor. Hay personas de flaca imaginación que se embeben de manera, que todo lo que piensan, les parece que lo ven: van ellas mismas compuniendo lo que ven con su imaginación, y después no hay efectos. Cuando es de Dios, de presto, dichosa paz y enseñada de grandes verdades, deja humildad y fortaleza en la virtud, busca confesor de experiencia y letras con el que confrontar todo. No miedo si hay humildad y buena conciencia. No desear este camino: el Señor nos conoce, pongámonos en sus manos. Por recibir muchas mercedes no se merece más gloria. Almas enamoradas que no le sirven por sueldo, para la mayor honra de Dios.*]

1. „visiones imaginarias... puede meterse el demonio más... mas cuando son de nuestro Señor... me parecen más provechosas, porque son más conformes a nuestro natural... (Autob 21<sup>6-8</sup> y 37<sup>3-4</sup>)

2. [Ejemplo de la piedra que tiene 'virtudes' curativas] ...mas no la osamos mirar ni abrir el relicario, ni podemos; porque la manera de abrirle sólo la sabe cuya es la joya, y... como cosa suya abrirá cuando la quisiere mostrar... (EE 330<sup>1</sup>: *es propio del Criador entrar, salir, hacer moción...*)

3. Pues... ansí acaece acá cuando nuestro Señor es servido de regalar más a esta alma; muéstrale claramente su sacratísima Humanidad... u como andaba en el mundo o después de resucitado; y aunque es con tanta presteza... [como] un relámpago, queda tan esculpido en la imaginación esta imagen... que tengo por imposible quitarse de ella... (Autob 29<sup>9</sup> y 30<sup>2-4</sup>)

4. Aunque digo imagen... es... verdaderamente viva, y algunas veces se está hablando con el alma y aun mostrándole grandes secretos. Mas... pasa muy de presto; y no porque su resplandor da pena, como el del sol, a la vista interior, que es la que ve todo esto (...), porque su resplandor es como una luz infusa y de un sol cubierto de una cosa tan delgada... y casi todas las veces... el alma se queda en arrobamiento... porque... es su presencia de tan grandísima majestad, que hace gran espanto a el alma. (Autob 21<sup>6-8</sup> y EE 114<sup>2</sup>: *con toda reverencia y acatamiento posible.*)

5. ...se da bien a conocer que es Señor del cielo y de la tierra... (...no... los reyes... si no va junto con él su acompañamiento u lo dicen)... (EE 175: *sin dubitar.. y Autob 29<sup>9</sup>*)
8. Cuando pudiere el alma estar con mucho espacio mirando este Señor, yo no creo que será visión, sino alguna vehemente consideración, fabricada en la imaginación... (EE 330 y 336<sup>2-3</sup>)
9. ...algunas personas... de tan flaca imaginación, u el entendimiento tan eficaz... se embeben de manera en la imaginación, que todo lo que piensan, claramente les parece que lo ven; aunque si hubiesen visto la verdadera visión, entenderían... el engaño; porque van ellas mismas compuniendo lo que ven con su imaginación, y no hace después ningún efecto... (EE 330>332 y 333)
10. En lo que tratamos... de presto se le representa muy por junto, y revuelve todas las potencias y sentidos con un gran temor y alboroto, para ponerlas luego en aquella dichosa paz... y en un punto... queda todo sosegado, y... tan enseñada de unas tan grandes verdades, que no ha menester otro maestro; ...no la podrían poner en temor de que puede haber engaño. [El demonio] podrá... representarlo, mas no con esta verdad y majestad y operaciones. (EE 330 y Autob 27<sup>4-5</sup>, 29<sup>9</sup> y 30<sup>2-4</sup>)
11. Como los confesores... temen, y con mucha razón... es menester ir con aviso, hasta aguardar tiempo del fruto que hacen estas apariciones... poco a poco mirando la **humildad** con que dejan al alma, y la **fortaleza en la virtud**... (Autob 14<sup>4</sup>)  
Si el confesor tiene experiencia y... si le ha dado Su Majestad don de conocer espíritus, que si éste tiene y letras, aunque no tenga experiencia, lo conocerá muy bien. (EE 326<sup>5</sup>)
12. ...es... menester... que andéis con gran llaneza y verdad con el confesor; ...en contar la oración; porque... Dios... es muy amigo que a el que está en su lugar se trate con la verdad y claridad que consigo mismo, deseando entienda todos sus pensamientos, cuánto más las obras... (EE 17)
13. ...no andéis turbadas ni inquietas, que aunque no fuese de Dios, si tenéis humildad y buena conciencia, no os dañará, que sabe Su Majestad sacar de los males bienes... (Autob 14<sup>4</sup>)
15. ...jamás le supliquéis ni deseéis que os lleve por este camino; ...por algunas razones. La primera, porque es falta de humildad... La segunda, porque está muy cierto ser engañado... La tercera, la misma imaginación, cuando hay un gran deseo... ve aquello que desea, y lo oye; como los que andan con gana de una cosa entre día... que acaece venirla a soñar. La cuarta, es... atrevimiento que quiera yo escoger camino... sino dejar al Señor que me conoce... para que en todo haga su voluntad. La quinta... ¿qué sabéis vos si seríades para sufrirlos [los trabajos]? La sexta, si por lo mismo que pensáis ganar, perderéis... (EE 322<sup>2-4</sup>: *en cuánto nos alargamos y que todo es don y gracia...*)
16. ...es lo más seguro no querer sino lo que quiere Dios, que nos conoce más que nosotros mismos y nos ama. Pongámonos en sus manos... (EE 1<sup>4</sup>, 89<sup>4</sup> y 234<sup>4-5</sup>)
17. ...por recibir muchas mercedes... no se merece más gloria... En lo que es más merecer... está en nuestra mano, y ansí hay muchas personas santas que jamás supieron qué cosa es recibir una de aquestas mercedes, y otras que las recibieron que no lo son. (EE 330: *sin causa precedente y 33-34*)
19. Yo sé... de dos [personas]... deseosas de servir a Su Majestad... sin estos grandes regalos, y... ansiosas por padecer, que se quejaban a nuestro Señor porque se los daba... Digo regalos, no de estas visiones... sino los que da el Señor en la contemplación. (EE 167<sup>2-3</sup> y 322<sup>2</sup>)

20. ...son estos deseos sobrenaturales... y de almas muy enamoradas... que no le sirven por sueldo; y así... jamás se les acuerda que han de recibir gloria... sino de contentar a el amor... y si fuese menester quedar para siempre aniquilada para la mayor honra de Dios... (EE 322<sup>2</sup> y 334<sup>3-4</sup>)

**Capítulo X [Los efectos que dejan, asegura que son visión y no imaginación. Comunicaciones de Dios menos peligrosas: venirle de presto una suspensión. Entender grandes secretos, que ve en el mismo Dios: ofendemos a Dios en el mismo Dios. Hayamos vergüenza de sentirnos de cosa que se haga ni se diga contra nosotras: Dios no nos ha dejado de amar aunque le hemos mucho ofendido. Dios no nos ha dejado de amar aunque le hemos mucho ofendido: hay que perdonar. De presto, Dios muestra en sí mismo una verdad. Andemos en verdad delante de Dios y de las gentes: la humildad es andar en verdad.]**

1. ...para que entendáis... la manera que son y los **efectos que dejan**, por que no se nos antoje que cada imaginación es visión, y por que cuando lo sea... no andéis alborotadas ni afligidas; ...el demonio,, gusta,, ver afligida y inquieta un alma... (EE 333)

2. Por otras maneras se comunica Su Majestad... más subidas y menos peligrosas...  
... cuando el Señor es servido, estando el alma en oración... venirle de presto una suspensión, adonde le da el Señor a entender grandes secretos, que parece los ve en el mismo Dios (...no son visiones de la... Humanidad, ni... imaginaria, sino... intelectual) adonde se le descubre cómo en Dios se ven todas las cosas y las tiene todas en sí mismo. Y es de gran provecho... y hace grandísima confusión... **ofendemos a Dios... en el mismo Dios...** (EE 60)

3. Hagamos... cuenta que es Dios como una morada... y... dentro... pasan las abominaciones y deshonestidades y maldades que hacemos los pecadores. (EE 60)

4. ...Consideremos... la gran misericordia y sufrimiento de Dios en no nos hundir allí luego, y démosle grandísimas gracias y hayamos **vergüenza** de sentirnos de cosa que se haga ni se diga contra nosotras, que es la mayor maldad del mundo ver que sufre Dios nuestro Criador tantas a sus criaturas dentro de Sí mismo, y que nosotras sentimos alguna vez una palabra que se dijo en nuestra ausencia, y quizá con no mala intención. (EE 48<sup>4</sup> y 167)

5. ...¡Oh!... no se nos haga... nada en sufrir injurias, sino que de muy buena gana pasemos por todo, y amemos a quien nos las hace, pues este gran Dios no nos ha dejado de amar... aunque le hemos mucho ofendido, y así tiene muy gran razón en querer que todos perdonen, por agravios que les hagan. (EE 167<sup>2-3</sup>)

...aunque **pasa de presto** esta visión, que es una gran merced... (EE 336<sup>2</sup>)

6. También... muy de presto, y... no se puede decir, mostrar Dios en sí mismo una verdad, que parece deja escurecidas todas las que hay en las criaturas... (EE 330 y Autob 30<sup>2-4</sup>)

7. ...estudiemos siempre mucho de andar en esta verdad. No digo sólo que no digamos mentira... sino que **andemos en verdad delante de Dios y de las gentes...** no queriendo nos tengan por mejores de lo que somos... y procurando sacar en todo la verdad... (1<sup>a</sup> Semana -EE 58- y EE 167)

8. ...considerando por qué razón era nuestro Señor tan amigo de esta virtud de la humildad... porque Dios es suma Verdad, y **la humildad es andar en verdad**; ...Plega a Dios... nos haga merced de no salir jamás de este propio conocimiento, amén. (EE 146<sup>2-4</sup>: *y destas dos cosas se sigue la humildad*)

**Capítulo XI [El conocimiento de las grandezas de Dios y el crecer en el amor acrecientan el**

**dolor: arrobamiento de sentidos y potencias para todo lo que no es sentir esta aflicción. Este sentimiento no es en el cuerpo, sino en lo interior del alma: como una persona colgada, que no asienta en cosa de la tierra ni al cielo puede subir. Sólo el Consolador puede fortalecerla para que quiera su voluntad. Queda el alma con grandes efectos y perdido el miedo a los trabajos.]**

1. ...la palomica... va conociendo... las grandezas de su Dios y... crece el amar... de manera que la llega a tan gran pena... (EE 316<sup>3</sup>: *lágrimas motivadas a amor de su Señor...*)  
...a Dios no hay que poner término, que en un momento puede llegar a un alma a lo mas subido... Poderoso es Su Majestad... y ganoso de hacer mucho por nosotros. (EE 330)
2. ...andándose así esta alma abrasándose en sí misma, acaece... como si viniese una saeta de fuego... que de presto pasa todo... de nuestro natural y lo deja hecho polvo... las potencias... quedan con ninguna libertad para cosa, sino para las que le han de hacer acrecentar este dolor. (EE 316<sup>3</sup>)
3. ...arrobamiento de sentidos y potencias para todo lo que no es... ayudar a sentir esta aflicción. Porque... ayuda Su Majestad con una tan viva noticia de Sí... que hace crecer la pena en tanto grado... porque este sentimiento no es en el cuerpo... sino en lo interior del alma. Por esto... cuán más recios son los sentimientos de ella que los del cuerpo... (EE 330<sup>2</sup> y 336<sup>5</sup>)
4. ...aunque dure poco, deja el cuerpo muy descoyuntado... debe ser la causa... el sentimiento interior de el alma, que ninguna cosa hace caso del cuerpo; como si acá tenemos un dolor muy agudo en una parte, aunque hay otros muchos, se sienten poco... (EE 316<sup>1-2</sup>)
5. ...Siente una soledad extraña, porque criatura de toda la tierra no la hace compañía... antes todo la atormenta más; vese como una persona colgada, que no asienta en cosa de la tierra ni al cielo puede subir, abrasada con esta sed, y no puede llegar a la agua;... sed... que con ninguna se le quitaría, ni quiere que se le quite, si no es con la que dijo nuestro Señor a la Samaritana... (EE 316<sup>1-2</sup>)
7. ...el infierno... imposible dar a entender cuán sensible cosa es el padecer del alma y cuán diferente a el del cuerpo, si no se pasa por ello; y quiere el mesmo Señor que lo entendamos... (EE 65<sup>4-5</sup>)
9. ... [esta alma] teme, y querría aflojarse la pena por no acabar de morir... no se quita su deseo, ni es posible haber remedio... hasta que la quita el mesmo Señor... con un arrobamiento... adonde el verdadero Consolador la consuela y fortalece para que quiera... su voluntad. (EE 322<sup>3-4</sup> y 1<sup>4</sup>)
10. ...queda el alma con grandísimos efectos y perdido el miedo a los trabajos que le pueden suceder... Queda con muy mayor desprecio del mundo... porque ya ve que sólo el Criador es el que puede consolar y hartar su alma, y con mayor temor... de no ofenderle... (EE 322<sup>3-4</sup>)
12. Aquí veréis... si he tenido razón en decir que es menester ánimo... (EE 5)

## SÉPTIMAS MORADAS

**Capítulo I [No apreciamos el alma como criatura hecha a la imagen de Dios, ni entendemos sus secretos. Háceme vergüenza hablar de lo que sé por experiencia: Dios sea alabado. El alma que no está en gracia, está como en una cárcel oscura; la que está en gracia donde caben tantas moradas y hay una para Dios. Allí su Majestad la junta consigo y por visión intelectual se le muestra la Santísima Trinidad ser todas tres Personas una sola sustancia y un solo Dios. Lo que tenemos por fe, allí lo entiende el alma por vista: siente en sí esta divina compañía. Si no falta a**



***Dios, jamás Él la faltará y anda con cuidado para no le desagradar en nada. Esta presencia, aun sin luz la tiene, pero no está en su mano. Tiene claro será bien ayudada y perderá el temor. Diferencia entre alma y espíritu.***]

1. ...no tener en poco las almas con que tanto se deleita el Señor. Pues cada una de nosotras la tiene... [pero] no las preciamos, como... criatura hecha a la imagen de Dios... [y] no entendemos los grandes secretos que están en ella... (Autob 8<sup>4</sup>: *comenzó a maravillarse desta diversidad...*)
2. ...he estado en gran confusión... porque... han de pensar que yo lo sé por experiencia, y házeme grandísima vergüenza... conociéndome la que soy... Por otra parte... Aunque más juicios destos echéis, sea Dios alabado y entendido un poquito más, y gríteme todo el mundo, cuánto más que estaré yo quizá muerta cuando se viniere a ver... (EE 351)
3. Cuando nuestro Señor... espiritualmente ha tomado por esposa [esta alma, antes] que se consuma el matrimonio... métela en su morada, que es esta séptima. Porque... debe tener en el alma una estancia adonde sólo Su Majestad mora...; porque... no entendamos es el alma alguna cosa oscura... De la que no está en gracia... no por falta del Sol de Justicia... sino por no ser ella capaz para recibir la luz... que están como en una cárcel oscura, atadas de pies y manos... para merecer, y ciegas y mudas... también puede el Señor haber misericordia de ellas. (EE 151 y 232 >< 47<sup>5-6</sup>)
4. ...rogar por los que están en pecado mortal... (Examen [3])
5. ...hablamos... con las que ya... están en gracia, que podemos considerar no una cosa arrinconada... sino un mundo interior, adonde caben tantas... moradas...; y así... dentro de esta alma hay morada para Dios. (EE 151 y 232)
6. ...Su Majestad... la mete en su morada... y la junta consigo; mas es haciéndola ciega y muda... quitándola el sentir cómo u de qué manera es aquella merced... ninguna cosa entiende, que las potencias todas se pierden. (EE 330<sup>2</sup>)
7. ...metida en aquella morada por visión intelectual... se le muestra la Santísima Trinidad... ser todas tres Personas una sola sustancia... y un solo Dios; de manera que lo que tenemos por fe, allí lo entiende el alma... por vista... no... con los ojos del cuerpo ni del alma... no es visión imaginaria. Aquí se le comunican todas tres Personas y la hablan...: que vernía Él y el Padre y el Espíritu Santo a morar con el alma que le ama y guarda sus mandamientos. (Autob 28)
8. ¡...cuán diferente cosa es oír estas palabras y creerlas, a entender por esta manera cuán verdaderas son! ...porque nunca más le parece se fueron de con ella, sino que... están en lo interior de su alma,, en una cosa muy honda... siente en sí esta divina compañía. (Autob 29<sup>9</sup>, EE 151 y 232)
9. ...no andará en sí, sino tan embebida que no pueda entender en nada... y en faltando las ocupaciones, se queda con aquella agradable compañía; y si no falta a Dios el alma, jamás Él la faltará... Y tiene gran confianza que no la dejará Dios... aunque no deja de andar con más cuidado que nunca, para no le desagradar en nada. (Autob 99<sup>6</sup> y EE 167<sup>1</sup>)
10. El traer esta presencia entiéndese... como una persona que estuviese en una muy clara pieza con otras y cerrasen las ventanas... no... deja de entender que están allí.(EE 75, 114<sup>2</sup>: *como si presente...*) ...cuando torna la luz y las quiere tornar a ver... **no está en su mano**, sino cuando quiere nuestro Señor...; harta misericordia la hace en nunca se ir de con ella... (EE 322<sup>3-4</sup>)

11. ...quiere aquí la divina Majestad disponer el alma para más con esta admirable compañía, porque está claro que será bien ayudada para en todo ir adelante en la perfección y perder el temor que traía algunas veces de las demás mercedes que la hacía... (EE 320)

12. ...se ven cosas interiores de manera que cierto se entiende hay diferencia en alguna manera... del alma a el espíritu, aunque más sea todo uno... como el **sabor** que les quiere dar el Señor. (¿EE 124<sup>1</sup>?)

También... el alma es diferente cosa de las potencias, y que no es todo una cosa; ...Allá lo veremos... adonde entendamos estos secretos. (¿EE 32?)

**Capítulo II [Matrimonio espiritual: visión de Jesús después de resucitado: que sus cosas tomase ella por suyas y Él tenía cuidado de las suyas. Secreta unión en el centro muy interior del alma adonde está el mismo Dios. Es visión intelectual: el espíritu de esta alma queda hecho una cosa con Dios. No es como si dos velas se juntasen, que pueden separarse, sino agua del cielo en un río, arroíco pequeño en la mar, dos ventanas por donde entrase luz que se hace todo una luz. No hay duda ser Dios el que da vida a nuestra alma. Vaciándonos de todo, el mismo Señor la ha de hinchar de Sí. Sólo podemos disponernos para que meta el Señor el alma en esta morada suya, que es el centro de la misma alma. Seguridad en el alma mientras no haya ofensa a Dios y confusión de ver lo poco que puede hacer y lo mucho a que está obligada. Aunque hay trabajos y penas, el alma está en paz.]**

1. ...espiritual matrimonio... [Distintas formas de mostrarse] ...por visión imaginaria de su sacratísima Humanidad, para que lo entienda bien...

A otras... con forma de gran resplandor y hermosura y majestad, como después de resucitado, y le dijo que ya era tiempo de que sus cosas tomase ella por suyas y Él tenía cuidado de las suyas, y otras palabras que son más para sentir que para decir. (Autob 21<sup>6-8</sup>, 24<sup>4-7</sup> y 37<sup>3-4</sup>)

2. ...la dejó bien desatinada y espantada... Porque... hay grandísima diferencia de todas las pasadas a las de esta morada, y... del desposorio espiritual al matrimonio espiritual... (Autob 30<sup>2-4</sup>)

3. ...en el matrimonio espiritual... pasa esta secreta unión en el centro muy interior del alma, que debe ser adonde está el mismo Dios, y a mi parecer no ha menester puerta por donde entre... Aparécese el Señor en este centro del alma sin visión imaginaria, sino intelectual... como se apareció a los Apóstoles... (EE 330: *es propio del Criador entrar, salir, hacer moción en ella...*)

4. Es un secreto tan grande y una merced tan subida... que no sé a qué lo comparar... No se puede decir más de que... queda el alma, digo el espíritu de esta alma, hecho una cosa con Dios... como los que ya no se pueden apartar, no se quiere apartar Él de ella. (EE 322<sup>3-4</sup> y 330)

5. El desposorio espiritual es diferente, que muchas veces se apartan; y la unión también... En estotra merced del Señor, no; porque siempre queda el alma con su Dios en aquel centro. (EE 330)

6. Digamos que sea la unión como si dos velas de cera se juntasen tan en extremo, que toda la luz fuese una...; mas después bien se puede apartar la una vela de la otra y quedan en dos velas... Acá es como si cayendo agua del cielo en un río... que no podrán ya dividir ni apartar cuál es el agua del río u lo que cayó del cielo; o como si un arroíco pequeño entra en la mar...; u como si en una pieza estuviesen dos ventanas por donde entrase gran luz, aunque entra dividida, se hace todo una luz.

...“El que se arrima y allega a Dios, hácese un espíritu con Él” (I Cor 6, 17)... Y también... “Mihi vivere Christus est, mori lucrum” (Fil 1, 21). Así... aquí... la mariposilla... muere... porque su vida es ya Cristo. (CadA)

7. ...por los efectos... se entiende claro... ser Dios el que da vida a nuestra alma... que en ninguna manera se puede dudar... aunque no se saben decir...; porque de aquellos pechos divinos, adonde parece está Dios siempre sustentando el alma, salen unos rayos de leche que toda la gente del castillo conhorta... (EE 330, 175 y Autob 29<sup>9</sup>)
8. ...se entiende claro que hay en lo interior quien... dé vida a esta vida, y que hay sol de donde procede una gran luz, que se envía a las potencias, de lo interior del alma. (Autob 27<sup>4-5</sup>)
9. ...Que es muy cierto que, en vaciando nosotros todo lo que es criatura y desasiéndonos de ella por amor de Dios, el mismo Señor la ha de hinchar de Sí. Y así, orando... Jesucristo... por sus Apóstoles... dijo que fuesen una cosa con el Padre y con Él como Jesucristo nuestro Señor está en el Padre y el Padre en Él. (CadA)
10. ...“No sólo ruego por ellos, sino por todos aquellos que han de creer en mí también”, y dice “Yo estoy en ellos”.  
¡...qué palabras tan verdaderas, y cómo las entiende el alma, que en esta oración lo ve por sí! Y ¡cómo lo entenderíamos todas, si no fuese por nuestra culpa, pues las palabras de Jesucristo... no pueden faltar!; mas como faltamos en no disponernos... no nos vemos en este espejo... (Sentencia)
11. ...en metiendo el Señor a el alma en esta morada suya, que es el **centro** de la misma alma... no hay los movimientos... en las potencias y imaginación... ni la quiten su paz. (EE 330)
12. ...cuantas partes tratare de esta manera, que parece está el alma en siguridad, se entienda mientras la divina Majestad la tuviere así de su mano y ella no le ofendiere... que no se tiene por segura, sino que anda con mucho más temor que antes en guardarse de cualquier pequeña ofensa de Dios, y con tan grandes deseos de servirle... y confusión de ver lo poco que puede hacer y lo mucho a que está obligada, que no es pequeña cruz... (EE 167<sup>1</sup>)
13. ...no se entienda que las potencias y sentidos y pasiones están siempre en esta paz; el alma, sí; mas en estotras moradas no deja de haber tiempos de guerra y de trabajos y fatigas; mas... no se quita de su paz y puesto... (EE 167)
14. Este centro de nuestra alma -u este espíritu- es una cosa tan dificultosa de decir, y aun de creer... porque decir que hay trabajos y penas y que el alma se está en paz, es cosa dificultosa. (EE 167)

**Capítulo III** [*Ahora la mariposica murió y vive en ella Cristo. Efectos: olvido de sí; todo lo hace a gloria de Dios. Deseo de padecer, pero no inquieta. En la persecución gozo, sin rencor, deseándoles el bien y que no ofendan al Señor. Deseo de aprovechar algún alma, aunque fuese en cosa muy poca. Ni temor a la muerte, ni deseo de gustos. Memoria y ternura con nuestro Señor, con gran suavidad. Procede del centro del alma y despierta las potencias. Cuidado que Dios tiene de comunicarse con nosotros, si no nos descuidamos de guardar sus mandamientos. El alma en quietud casi siempre, con seguridad que es Dios. El Señor aprovecha al alma y la enseña. Todos los arrobamiento se le quitan y goza de tal compañía. Esta gracia quieran los cristianos buscarla, y siempre vivir con temor. No les falta cruz, sin inquietud ni perder la paz.*]

1. Ahora... esta mariposica ya murió... y... vive en ella Cristo. Veamos... los efectos... (EE 167<sup>2-3</sup>)
2. ...el primero, un **olvido de sí**, que... ni se acuerda que para ella ha de haber cielo ni vida ni honra... si no es para cuando entiende que puede haber por su parte algo en que acreciente un punto

la gloria y honra de Dios... (EE 189<sup>10</sup> y CadA)

No... deja de tener cuenta con comer y dormir... y hacer todo lo que está obligada conforme a su estado, que hablamos en cosas interiores... En todo lo que puede y entiende que es servicio de nuestro Señor, no lo dejaría de hacer por cosa de la tierra. (Adición 10 y EE 167<sup>1</sup>)

Lo segundo, un deseo de padecer grande, mas no de manera que la inquiete...: si quisiere que padezca, enhorabuena; si no, no se mata como solía. (EE 316<sup>3</sup> y CadA)

3. ...un gran gozo interior cuando son perseguidas... y sin ninguna enemistad con los que las hacen mal...; antes les cobran amor particular... y de las mercedes que les hace Su Majestad holgarían perder porque se las hiciese a ellos... [y] no ofendiesen a nuestro Señor. (EE 167<sup>2-3</sup> y 147<sup>3</sup>)

4. ...ahora es tan grande el deseo que tienen de servirle y que por ellas sea alabado y de aprovechar algún alma si pudiesen, que no sólo no desean morir, mas vivir muy muchos años padeciendo... por si pudiesen que fuese el Señor alabado por ellos, aunque fuese en cosa **muy poca**...; su gloria tienen puesta en... ayudar en algo al Crucificado...(Examen [3] y EE 191<sup>1</sup>: *padece en la humanidad*)

5. Temor ninguno tienen a la muerte, más que ternía de un suave arrobamiento... (EE 165<sup>2</sup> y 166<sup>2</sup>)

6. ...los deseos de estas almas no son ya de regalos ni de gustos... (EE 167<sup>2-3</sup>)

Un desasimiento grande de todo y deseo de estar... u solas u ocupadas en cosa que sea provecho de algún alma.(EE 189<sup>10</sup> y Examen [3]: *ayudar a la salvación y perfección de las de los próximos*)

No sequedades ni trabajos interiores, sino con una memoria y ternura con nuestro Señor, que nunca querría estar sino dándole alabanzas; y cuando se descuida, el mismo Señor la despierta... con gran suavidad, mas ni procede del pensamiento ni de la memoria... (Autob 99<sup>6</sup>: *devoción*)

7. ...este movimiento interior procede del centro del alma y despierta las potencias. (EE 330)

8. ...particular cuidado que Dios tiene de comunicarse con nosotros y andarnos rogando... que nos estemos con Él... en llegando a tener oración de unión, anda el Señor con este cuidado, si nosotros no nos descuidamos de guardar sus mandamientos. (EE 330, 167<sup>1</sup> y CadA)

9. ...Y en ninguna manera dejéis de responder a Su Majestad, aunque estéis ocupadas exteriormente y en conversación con algunas personas; ...haciendo un acto de amor o decir...: “¿Qué queréis Señor, que haga?”... (Autob 99<sup>6</sup>)

10. ...aquí... casi nunca hay sequedad ni alborotos interiores... sino que está el alma en quietud casi siempre... con seguridad que es Dios, porque -como está dicho- no tienen que ver aquí los sentidos ni potencias... (EE 316<sup>4</sup>: *quietándola y pacificándola... y Autob 99<sup>6</sup>*)

11. Pasa con tanta quietud y tan sin ruido todo lo que el Señor aprovecha aquí al alma y la enseña, que... sólo Él y el alma se gozan con grandísimo silencio. No hay para qué bullir ni buscar nada el entendimiento... porque... no se pierden las potencias... sino están como espantadas. (EE 15<sup>6</sup>)

12. ...en llegando aquí el alma, todos los arrobamiento se le quitan... Ahora, u es que halló reposo, y que el alma ha visto tanto en esta morada que no se espanta de nada, u que no se halla con aquella soledad que solía, pues goza de tal compañía... (EE 316<sup>4</sup>: *quietándola y pacificándola...*)

13. Estos efectos -...- da Dios cuando llega el alma a Sí... Aquí se dan las aguas a esta cierva que va herida, en abundancia... (EE 330)

... Dios mío... haced que quieran los cristianos buscarla, y... siempre se ha de vivir con temor...

porque se podría tornar la guerra primera, si nosotros nos apartásemos de Dios. (EE 5 y 167<sup>1</sup>)

14. ...Mientras más favorecidas de Su Majestad, andan más acobardadas y temerosas de sí...; otras, con deseos de acabar la vida por verse en siguridad, aunque luego tornan, con el amor que le tienen, a querer vivir para servirle... (EE 167<sup>1</sup>, 65<sup>5</sup> y CadA)

...las muchas mercedes... temen que, como una nau que va muy demasiado de cargada se va a lo hondo, no les acaezca así. (EE 167<sup>1</sup> y 65<sup>5</sup>)

15. ...no les falta cruz, salvo que no las inquieta ni hace perder la paz...; que la presencia que train del Señor les hace que luego se les olvide todo... (EE 316<sup>3</sup>, 3ª Semana y CadA)

**Capítulo IV** [*A veces las deja nuestro Señor en su natural para que crezcan. Quiere que siempre esté humilde y le alabe. Quien se viere con mayor siguridad en sí, tema más. Las mercedes para fortalecer nuestra flaqueza y poderle imitar. Oración y matrimonio espiritual se ve en obras: señal de que es merced de Dios. Dios da trabajos para que pierda el miedo: que conformen las obras con los actos y palabras, aunque sea poco a poco. Poned los ojos en el Crucificado, pero con humildad. No poner nuestro fundamento sólo en rezar y contemplar, sino en virtudes. Quien no crece, decrece. Por mucho que haga, todo le parece nonada. Esto procuremos alcanzar, y no para gozar, sino para tener estas fuerzas para servir. No queramos ir por camino no andado por Él. Marta y María han de andar juntas. Pone el demonio deseos grandes para que dejemos de servir al Señor en cosas posibles, y quedemos contentas con haber deseado las imposibles. No queráis aprovechar a todo el mundo, sino a las que están en vuestra compañía. El Señor no mira tanto la grandeza de las obras como el amor con que se hacen. Ofrezcamos al Señor el sacrificio que pudiéremos, que Él le juntará con el que hizo en la cruz por nosotras al Padre.*]

1. ...algunas veces **las deja** nuestro Señor en su natural, y no parece sino que... se juntan todas las cosas ponzoñosas del arrabal y moradas de este castillo... (EE 320<sup>1</sup>)  
...dura poco... [pero] se ve lo que gana el alma en la buena compañía que está, porque la da el Señor una gran entereza para no torcer en nada de su servicio y buenas determinaciones... que parece le crecen... (EE 320<sup>2-3</sup>)

2. ...quiere nuestro Señor que **no pierda** la memoria de su ser, para que siempre esté humilde...; por que entienda más lo que debe a Su Majestad... y le alabe. (EE 322)

3. Tampoco os pase por pensamiento que por tener estas almas tan grandes deseos y determinación de no hacer una imperfección... dejan de hacer muchas, y aun pecados. De advertencia **no**... (digo pecados veniales, que de los mortales... están libres, aunque no siguras), que tendrán algunos que no entienden, que no les será pequeño tormento.... Y la que se viere de vosotras con mayor siguridad en sí, ésa tema más... (Autob 99<sup>6</sup> y EE 98<sup>2</sup>: ...deseo y es mi determinación..., 167<sup>1</sup>, 65<sup>5</sup> y 370)

4. ...tengo yo por cierto que son estas mercedes para fortalecer nuestra flaqueza... para poderle imitar en el mucho padecer. (EE 167 y 3ª Semana)

5. ...los que más cercanos anduvieron a Cristo... fueron los de mayores trabajos... [San Pablo] no tuvo día de descanso...; y tampoco... de noche, pues en ella ganaba lo que había de comer... (EE 95<sup>5</sup>)

6. ¡...qué olvidado debe tener su descanso y... honra...! ...Para esto es la **oración**...; de esto sirve este **matrimonio espiritual**, de que nazcan siempre **obras, obras**. (EE 167 y 230<sup>2</sup>)

7. Esta es la verdadera muestra de ser... **merced** hecha de Dios, como ya os he dicho; porque poco

me aprovecha estarme muy recogida a solas... si en saliendo de allí, que se ofrece la ocasión, lo hago todo al revés. (EE 230<sup>2</sup>)

8. ...Su Majestad... muchas veces... como ve un alma muy cobarde, dale un muy gran trabajo... y sácala con ganancia, y después... queda más perdido el miedo para ofrecerse más a Él. Quise decir... lo mucho más que es que conformen las obras con los actos y palabras, y que la que no pudiere por junto, sea poco a poco... (EE 320<sup>1</sup>, 322, 230<sup>2</sup> y 189<sup>3-4</sup>)

9. ...Poned los ojos en el Crucificado, y haráseos todo poco. ... ¿Sabéis qué es ser espirituales de veras? Hacerse esclavos de Dios... como Él lo fue, que no les hace ningún agravio...; ...porque todo este edificio... es su cimiento **humildad**, y si no hay ésta... no querrá el Señor subirle muy alto, por que no dé todo en el suelo. (3<sup>a</sup> Semana y EE 146<sup>4-6</sup>)

Así que... procurad ser la menor de todas...; ...poniendo piedras tan firmes que no se os caya el castillo. (EE 189<sup>10</sup>)

10. ...no poner nuestro fundamento sólo en rezar y contemplar; porque si no procuráis virtudes... siempre os quedaréis enanas; ...que quien no crece, decrece... (Memorial 195-196: *de mucha mortificación... de cien personas muy dadas a la oración, noventa serían ilusas...* y EE 314<sup>1</sup> y 315<sup>1</sup>)

11. ...el sosiego que tienen estas almas en lo interior, es para tenerle muy menos... en lo exterior... ¿Es para que se echen a dormir? No, no, no; que más guerra les hace desde allí, para que no estén ociosas potencias y sentidos y todo lo corporal... por ventura han sido medios para traerla Dios allí, y cómo la compañía que tiene le da fuerzas muy mayores que nunca...(Autob 14<sup>4</sup> y Const. [813<sup>4</sup>])

12. ...el esfuerzo que tiene el alma bebiendo del vino de esta bodega adonde la ha traído su Esposo... redundando en el flaco cuerpo...; porque, por mucho que haga... es mucho más la fuerza interior y la guerra que se le da, que todo le parece nonada. (La *suavidad* es señal del Espíritu)

14. Esto... procuremos alcanzar -y no para gozar, sino para tener estas fuerzas para servir... No queramos ir por camino no andado... por... Él... y... todos sus santos... Marta y María han de andar juntas para hospedar al Señor y tenerle siempre consigo...(EE 233 y *Contemplativos en la acción*)

17. ...algunas veces nos pone el demonio deseos grandes por que no echemos mano de lo que tenemos a mano para servir a nuestro Señor en cosas posibles, y quedemos contentas con haber deseado las imposibles... no queráis aprovechar a todo el mundo, sino a las que están en vuestra compañía, y así será mayor la obra... (EE 189<sup>3-5</sup> y el «*habriaqueísmo*» EG 96)

18. ...hermanas mías, con lo que concluyo es que no hagamos torres sin fundamento, que el Señor no mira tanto la grandeza de las obras como el amor con que se hacen... interior y exteriormente ofrezcamos a el Señor el sacrificio que pudiéremos, que Su Majestad le juntará con el que hizo en la cruz por nosotras al Padre... (EE 233 y 203)

19. ...os digo que es harta confusión mía, y así os pido... que no olvidéis en vuestra oraciones esta pobre miserable. (EE 48<sup>4</sup>: *vergüenza y confusión de mí mismo...*)

## [EPÍLOGO]

*[No en todas las moradas podréis entrar por vuestras fuerzas si no os mete el Señor del castillo. Ninguna fuerza pongáis, si hallardes resistencia. Es muy amigo de humildad. En todo me sujeto a lo que tiene la santa Iglesia Católica Romana.]*

### JHS

21. Verdad es que no en todas las moradas podréis entrar por vuestras fuerzas... si no os mete el mismo Señor del castillo; por eso os aviso que ninguna fuerza pongáis, si hallardes resistencia alguna, porque le enojaréis de manera que nunca os deje entrar en ellas. Es muy amigo de humildad. Con teneros... que no merecéis aun entrar en las terceras, le ganaréis... para llegar a las quintas; y de tal manera le podéis servir desde allí... que os meta en la misma morada que tiene para Sí, de donde no salgáis más, si no fuerdes llamada de la priora... Una vez mostradas a gozar de este castillo, en todas las cosas hallaréis descanso... (EE 18<sup>2-3</sup>: *descansadamente...* y 189<sup>3-4 y 10</sup>: *la suavidad*)

24. ...os pido que... cada vez que leyerdes aquí, alabéis mucho a Su Majestad y le pidáis el aumento de su Iglesia y luz para los luteranos; y para mí, que me perdone mis pecados...; cuando esto se os diere a leer, se estuviere para que se vea después de visto de letrados; y si algo estuviere en error... y en todo me sujeto a lo que tiene la santa Iglesia Católica Romana, que en esta vivo y protesto y prometo vivir y morir. Sea Dios nuestro Señor por siempre alabado y bendito, amén, amén. (RR Igl)

25. Acabóse de escribir en el monasterio de San Josef de Ávila, año 1577, víspera de san Andrés, para gloria de Dios, que vive y reina por siempre jamás, amén.